تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الثقافة المحلّيّة للمستوى الثانوي فى ضوء المنهج ١٣ لترقية مهارات اللغة العربية

(البحث والتطوير فى المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكرا الغربية)

بحث تكميلي

مقدم لاستيفاء بعض شروط للحصول على درجة الماجستير

في تعليم اللغة العربية

إعداد :

مُحَمَّد علي

رقم القيد : F02616141

كلية الدراسات العليا

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية

سورابايا

٢٠١٩

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه، وبياناتي كالآتي:

الاسم : **محمد علي**

رقم القيد : **F٠٢٦١٦١٤١**

المرحلة : الماجستير

الجهة : **كلية الدراسات العليا بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية.**

عنوان الرسالة :

تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الثقافة المحلّيّة للمستوى الثانوي فى ضوء المنهج ١٣ لترقية مهارات اللغة العربية

(البحث والتطوير فى المدرسة الثانوية الحكومية ٣ مدينة بما نوسا تنكرا الغربية)

أقر بأن هذا البحث التكميلي بكافة أجزائه أحضرته من بحثي وكتبته بنفسي إلى مواضع منقولة عزوت مصادره.

هذا، وحرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

سورابايا، ٧ أكتوبر ٢٠١٩

الطالب المقرّ

محمد علي

تقرير المشـرف

بعد الاطلاع وإجراء التعديلات اللازمة على هذه الرسالة التكميلية التي أعدها الطالب محد علي، وافق المشرف على تقديمها للمناقشة.

سورابايا، ٧ أكتوبر ٢٠١٩المشـرف

(الدكتور نصر الدين إدريس جوهر الماجستير)

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٩٠٩١٩٩٨٠٣١٠٠٢

اعتماد لجنة المناقشة

تمت مناقشة هذا البحث التكميلي في ٤ من ديسمبير ٢٠١٩ أمام لجنة المناقشة التي تتكون من أصحاب الفضيلة:

١. الدكتور جنيدي الماجستير (مناقشا) : .....

٢. الدكتور مروان أحمد توفيق الماجستير (مناقشا): .....

٣. الدكتور نصر الدين الماجستير (رئيساومشرفا) : .....

سورابايا، ١٣/١٢/ ٢٠١٩

يعتمد،

عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور الحاج أسودي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٠٠٤١٢١٩٩٤٠٣١٠٠١

KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN
Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax.031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Muhammad Ali
NIM : F02616141
Fakultas/Jurusan : Magister Pendidikan Bahasa Arab
E-mail address : aliraodha@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :
☐ Sekripsi ☑ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الثقافة المحلّيّة للمستوى الثانوي فى ضوء المنهج ١٣ لترقية مهارات اللغة العربية "

(البحث والتطوير فى المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بما نوسا تنكرا الغربية)

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Ekslusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara ***fulltext*** untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 7 Januari 2020

Penulis

(Muhammad Ali)

مستخلص البحــث

العنوان : تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الثقافة المحلّيّة للمستوى الثانوي فى ضوء المنهج ١٣ لترقية مهارات اللغة العربية (البحث والتطوير فى المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بما نوسا تنكرا الغربية)

الكاتب : مُحَمَّد علي

المشرف: الدكتور نصر الديسإدريس جوهر الماجستير

الكلمات المفتاحية: الكتاب التعليمي، المهارات الأربع

أنشطة التعليم والتعلم للغة العربية بمدرسة الثانوية الحكومية ٣ بما نوسا تنكرا الغربية يستخدم كتاب "كراسة التدريبات ". وهذا الكتاب ناقص لمشوق في تعليم اللغة العربية. لأن فيها مشكلات لتعليمها، منها: كليل المواد التعليمية الصعوبة والمملة وليس لمرحلتهم، ولذلك يجعل الطلاب الذين يتعلمون فيها لا يستطيعون أن يفهموا المهارات الأربع جيدا. ويرتكبون الأخطاء في النطق ويفهمون النصوص العربية بالصعوبة.

ليسهل الطلاب في تعليم اللغة العربية يحاول الباحث أن يعدّ المواد التعليمية التي تناسب بمرحلة الطلاب ويقدر مشوقهم في تعليم اللغة العربية لتنمية مهاراتها الأربع. وأما منهج البحث في هذا البحث بحث تطويري لتحليل البيانات والنتائج وشرحها في فعالية استخدام الكتاب التعليمي. يجري البحث التطويري على تصميم الاختبار القبلي والبعدي لمجموعة واحدة.

وأما نتائج هذا البحث : أن نتيجة إعداد الكتاب التعليمي لتنمية مهاراتها الأربع مستوى الثانوي في مدرسة الثانوية الحكومية ٣ بما مرتفعة. أن نتيجة الطلاب بعد إعداد الكتاب التعليمي أكبر من نتيجة الطلاب قبل تعليم به. يدل على ذلك نتائج الاختبار حيث أن درجة معدل الطلاب عند الاختبار القبلي في النسبة المئوية ٧٣،٩٦٠%، وعند الاختبار البعدي في النسبة المئوية ٩٤،٦٧%، والنتيجة من الاختبار (*t-test*) حيث أن عدد " t حساب" ٩،٧٨ أكبر من عدد "t جدول"

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥ % أي ٢،٠٥. وأكّد ذلك نتيجة الاستبانة والمقابلة.اعتمادا على النتائج التي حصل عليها الطلاب في الاختبار القبلي والبعدي، والنتيجة اختبار (*t-test*)، ونتيجة الاستبانات والمقابلة، أن عداد الكتاب التعليمي لتنمية المهارات اللغوية مستوى الثانوي في مدرسة الحكومية ٣ بمافعال.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ABSTRAK

Judul : Pengembangan Buku Materi Ajar Bahasa Arab Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbahasa (Penelitian R&D
Penulis : Muhammad Ali
Pembimbing : Dr. Nasaruddin Idris Jauhar, M,Ed.

Kata Kunci: *Buku Pembelajaran, Keterampilan Berbahasa.*

Kegiatan Pembelajaran Bahasa Arab di SMA N 3 kota Bima Nusa Tenggara Barat menggunakan kitab "*كراسة التدريبات*". Kitab yang digunakan ini, peneliti menemukan beberapa kekurangan di antaranya, terlalu banyaknya bahan ajar yang sulit dan membosankan karena bukan tingkatan mereka. Oleh karena itu hal tersebut menjadikan para peserta didik tidak mampu memahami keterampilan berbahasa ini dengan baik. Sehingga banyak dari mereka salah dan kesulitan dalam pengucapan, salah dalam penulisan kliru ketika memahami teks-teks bahasa Arab.

Untuk memudahkan siswa dalam belajar Bahasa Arab maka peneliti berusaha membuat buku Pembelajaran Bahasa Arab yang sesuai dengan Budaya dan tingkatan mereka guna keefektifan penggunaannya pada siswa dalam pengembangan keterampilan berbahasa.

Adapun Hasil dari Penelitian ini: Bahwasanya Buku Pembelajaran untuk keterampilan bahasa untuk SMA N di SMA N 3 Kota Bima Nusa Tenggara Barat tambah meningkat. Bahwasanya hasil nilai siswa setelah Pengembangan Buku Pembelajaran lebih besar dari pada nilai sebelumnya. Hal ini didasarkan pada hasil tes yang mana terdapat peningkatan dari 73,96 % pada nilai *pretest* dan 94,67 % pada nilai *posttest*, dan pada hasil *t-test* yang mana t-hasil perhitungan yaitu 9,78 lebih besar dari t-jadwal 5 % yaitu 2,05 dan hasil ini dikuatkan dengan hasil angket dan wawancara.

Berdasarkan hasil nilai-nilai di atas yang diperoleh dari para siswa nilai *pretest* dan nilai *post Test*, nilai *t-hitung* dan *t-tabel*, nilai angket dan wawancara, bahwasanya Penggunaan Buku Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbahasa di SMAN 3 Kota Bima Nusa Tenggara Barat adalah efektif.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

محتويات البحث

صفحة إقرار اطالب ii

صفحة تقرير المشرف..... iii

صفحة إعتماد لجنة المناقشة..... iv

صفحة إستهلال v

إهداء vi

شكر وتقدير vii

مستخلص البحث ix

محتويات البحث xii

الفصل الأول أساسيات البحث ١

أ. مقمة ١

ب. مشكلات البحث..... ٥

١. حدود البحث ٥

٢. أسئلة البحث..... ٧

ت. أهداف البحث ٨

ث.أهمية البحث..... ٨

١. أهمية هذه البحث نظريا ٨

٢. أهمية هذه البحث تطبيقيا ٩

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج. الدراسة السابقة ١٠
ح. هيكل البحث..... ١٢
خ. تحديد المصطلحات..... ١٣
د. فروض البحث ١٤
الفصل الثاني : الإطار النظري ١٥
أ. المبحث الأول : تطوير المواد التعليمية..... ١٥
١. مفهوم تطوير المواد..... ١٥
٢. أساس تطوير مواد تعليمية ١٦
٣. أهداف تطوير المواد التعليمية..... ١٨
ب. المبحث الثاني المهارات اللغوية ١٨
١. مهارة الإستماع :..... ١٨
١) مفهوم مهارة الإستماع..... ١٩
٢) أهمية مهارة الإستماع..... ١٩
٣) أهداف تعليم مهارة الإستماع..... ١٩
٢. مهارة الكلام :..... ٢٢
١) مفهوم مهارة الكلام ٢٢
٢) أهمية مهارة الكلام..... ٢٣
٣) أهداف تعليم مهارة الكلام ٢٤
٤) طريقة تعليم مهارة الكلام..... ٢٦
٣. مهارة القراءة : ٢٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١) مفهوم مهارة القراءة ٢٦

٢) تقسيم القراءة ٢٧

٣) أهمية مهارة القراءة ٣٤

٤) أهداف القراءة ٣٤

٥) طريقة تعليم المهارة القراءة.....٣٥

٤. مهارة الكتابة ٣٣

١) مفهوم مهارة الكتابة ٣٣

٢) أهمية مهارة الكتابة.....٣٤

٣) أهداف تعليم مهارة الكتابة ٣٥

٤) أنواع تعليم الكتابة ٣٦

ت. المبحث الثالث : المحة عن المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما.....٣٧

١. تاريخ عن التأسيس ونسأتها.....٣٨

٢. الرؤية و الرسالة والأهداف لمدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما.....٣٨

٣. بيانات مباني مدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما.....٣٩

٤. عدد الطلاب لطالبات.....٤٠

٥. أحوال الأساتذة و الموظفين ٤٠

٦. الملف المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما.....

الفصل الثالث : منهجية البحث ٣٥

أ. مدخل البحث ونوعه ٤٥

١. مدخل البحث ونوعه.....٣٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢. خطوات البحث ٣٥
١) دراسة مبتدئية أو الملاحظة ٤٦
٢) تخطيط.....٤٦
٣) تصميم الإنتاج أو المواد تعليم ٤٦
٤) تحكيم الخبراء.....٣٧
٥) تصحيح وتعديل ٤٧
٦) تجريبة الإنتاج ٤٧
٧) تصحيح وتعديل نهائي.....٤٨
٣. أدوات جمع البيانات.....٤
١) الملاحظة ٤٨
٢) المقابلة ٤٧
٣) الإستبانة ٤٩
٤) الإختبار.....٤٩
٤. طريقة تحليل البيانات. ٥٠
٥. تقسيمات رئيسية البحث. ٥١
الفصل الرابع: عرض البيانات وتحليلها. ٥٣
أ. المبحث الأول عرض البيانات لإجراء تطوير المواد.....٥٣
١. الدراسة المبتدئية أو الملاحظة.....٥٣
٢. التحطيط. ٥٤
٣. عداد الكتاب التعليمي.....٥٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١) الوحدة الأول العادة المرعية بيما.....٥٧
٢) الوحدة الثانية يونا في المدرسة الثانوي الحكومية ٣ بيما ٥٨
٣) الوحدة الثالث بلاط الملك.....٥٩
٤) الوحدة الرابعة الإجازة الأسبوعية ٦٩
٥) الوحدة الحامسة الغة العربية.....٦١
٦) الوحدة السادسة : العقيدة الإسلامية ٦٢
ب. تحكيم الخباراء ٦٣
ت. تصحيح وتعديل الأول.....٦٦
١. التحكيم الأول الدكتور الحاج حسين عزيز الماجستر : ..٦٧
٢. التحكيم الثاني الأستاذ الدكتور عفيف الدين دمياطي الحافظ الماجستير.....٦٧
ث. التجربة اللمحددة.....٦٨
ج. التصحيح والتعديل الثاني ٦٨
ح. التجربة الميدنية ٦٨
خ. التصحيح والتعديل النهائي ٦٩
١. اللقاء الأول : الإختبار القبلي.....٦٩
٢. اللقاء الثاني : الإختبار البعدي ٧٠
أ. جدوال نتيجة الإختبار القبلي ٧٨
ب. الإختبار بعد التعليم بالكتاب التعليمي.....٧٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ج. جدوال المقارنة بين نتائج الطلاب في الإختبار القبلي و البعدي ٧٨
د. جدوال الإحصائي لقيمة (t جدوال).....٨٢
٣. بيانات الإستبانات.....٨٣
١. الإستبانات للطلاب.....٨٥
٢. الإستبانات للمعلم.....٨٦
الفصل الخامس : الإختتام ٩٣
أ. خلاصة البحث ٩٣
ب.الإختراحات ٩٣
قائم المراجع.....٩٥
المراجع العربية .....
المراجع الإندونيسية .....
الملاحق .....

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الأول

أساسيات البحث

أ. المقدمة

مادة تعليم اللغة العربية التي انتشرت لدى بعض مدرّسي اللغة العربية و بعض المؤسسات التربوية في الوقت الحالي لا تناسب بحاجة طلبة و المبادئ التعليمية عامة حتى لا تكون العملية التعليم و الدراسية فعالة وتصعبهم في فهمهم لأن اللغة المستخدمة ليست في مرحلتهم.

المنهج كتاب الدراسي المستخدم لتعليم عند مدرسي اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بمدينة بيما هو كراسة التدريبات بالمنهج المبنية على الوحدات الدراسية. تكون هذه الكراسة كتابا مقررا واحدا في عملية التدريس والتعليم. تشتمل هذه الكراسة مجموعة من الأسئلة. و تبدأ هذه الكراسة قراءة قليلة التي تتعلق بكل الموضوعات. تكون هذه الكراسة مادة التدريبات للطلاب و مزانًا لمعرفة فهم الطلاب عن الدروس على مدّى عملية دراستهم. والنتيجة بهذه الطريقة بأن الطلاب لا يفهمون جيدًا عمّ يتعلق في دروسهم في اللغة العربية.

فاعتمادا على ملاحظة الباحث في شهر مارس إلى أبريل سنة ٢٠١٨ بأن المدرسين يستخدمون كراسة التدريبات في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بمدينة بيما غير مؤثر للطلاب وهم لا يستطيعون أن ينمّو إلى فهمهم في اللغة العربية و حثّ الطلاب على دراسة اللغة العربية. لأن تقديم مادّة اللغة العربية محدود وغير مؤثر و غير مناسب بحالة الطلاب في مجتمعهم ولا يوجد دليل المعلم وكذلك تقديم المفردات غير ممتع.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يتصور الباحث أن تتطور مواد تعليم اللغة العربية على المناهج ١٣ الذي لها المميزة بمعرفة العادة المحلّية لكي تكون عملية التعليم والدراسية فعالة و أن تكون مناسبة لحاجة الطلاب ليتحقق هدف عملية التعليم والتدريس على حد أعلى فتصبح حالة التعليم والدراسة مريحة.

تطوير كراسة التدريبات في مادة اللغة العربية التي لا تنعكس على حالة اجتماعية الطلاب و مدرسي اللغة العربية سوف تصعّب الطلاب لفهم المواد, وتصعّب مدرسي اللغة العربية عندما يشرحون المواد الدراسية. لذلك تحتاج إلى التطوير كتاب درس اللغة العربية على المناهج سنة ثلاثة عشر التي تكون فيها الصور الملوّنة و تشتمل فيها الثقافة المحلية أو معرفة حول منطقة بيما نوسا تنكارا الغربية و مناسبة لمعيار تطوير كتاب درس اللغة العربية الجيد فيحصل الطلاب و المدرس على أهداف عملية التعليم والتدريس.

المهارات الأربع في دراسة اللغة العربية لابد أن تتوفر في كل دروس مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة، مهارة الاستماع من المهارات اللغوية المهمة، لأنها أساس لاستيعاب اللغة، فإذا تقصت واحدة فلم يكتمل ايجادها بتلك اللغة.

من أهمية المهارة التي تلزم اجادها فينبغي لطالب اللغة العربية أن يملك بأربع المهارات وهي مهارة الاستماع، ومهارة القراءة ومهارة الكلام، ومهارة الكتابة. فإن كل هذه المهارة يرتبط بعضها بعض. فإذا تقصت واحدة فلم يكتمل ايجادها بتلك اللغة.

وبعد مقابلة مع المدرس وملاحظة الباحث طالبة مدرسة الثانوية الحكومية ٣. كانت مشاكل كثيرة في عملية التدريس في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بما نوسا نتكرا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الغربية خاصّة في تعليم مهارة الاستماع. من هذه المشاكل الأطأ في تفريق أصوات اللغة العربية وفهم معنى الكلمات. لحلّ هذه المشاكل وضع الباحث المواد التعليمية لترقية مهارة الاستماع للطلاب و الطالبات في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما. وبها استطاع الطلاب و الطالبات استيعاب مهارة الاستماع إستماعا صحيحا موافقا نظام الأصوات العربية، حتى أنهم قدروا على تعيين وتفسير المعانى الموجودة في الكلمات و الجمل.

امشكلات مهارة الكلام في تعليم وتعلم اللغة العربية لدى مدرس وطلاب في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بمدينة بيما أنهم لا يرغبون في تكلم باللغة العربية أمام الآخرين بسبب الخوف من الوقوع على لأخطاء وصعوبة الحصول على تركيب الجملة الصحيحة، وإذا تحدثوا بحوار تحدثوا بغير طلاقة.

مهارة القراءة جزء من عمليات التي استخدمها القارئ ليحصل على المعنى أو الفكرة التي أرادها الكاتب بوسيلة الكلمات أو اللغة المكتوبة. هناك مشكلات كثيرة في عملية التعليم والتعلم في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بمدينة بيما نوسا تنكرا الغربية في تدريس مهارة القراءة، من هذه المشكلات الأساسية الأخطاء في فهم النص المقروء ومحاولة الربط بين الكلمات المكتوبة والمغة المنطوقة

مادة القراءة لكل أبواب الموضوعات لا تتصور حالة اجتماعية الطلاب أنفسهم ولكن تتصور حالة اجتماعية العرب أو المجتع الآخر. هذا الحال يسبب على قلة حماسة الطلاب في تعلّمهم على الدرس و التمهل في فهم الدرس. لذلك لا يحصل هدف عملية التعليم والتدريس على حد لأعلى.

أحسن مادة تعليم اللغة العربية هي مناسبة لحاجة اجتماعية الطلاب والمدرسين والمجتمع ولحاجة حكومة الدولة المعاصرة. لأنه يحثّ الطلاب على أن يستجيبو ويتعلّمو

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مادّة دروسهم في اللغة العربية. وكذلك عند المدرسين عندهم حماسة قوية لشرح مادة الدرس. فأحسن مادة دروس اللغة العربية هي التي مناسبة للحاجة.

مشكلات مهارة الكتابة في عملية تعليم والتعلم لدى مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بمدينة بيما من أهمها الإملاء. حيث كتب الطالب ما سمعوه كتابة خاطئة، مثل كتابة الكلمات ذات التشديد ولا يستطيعون كتابة همزة القطع وكتابة همزة الوصل في أوّل الكلمة وفي وسطها وأخرها وكتابة التنوين نونا وما أشبه ذلك من المشكلات الإملائية.

ولذلك تعليم العربية في مدرسة الثانوية الحكومية ٣ بما نوسا تنكرا الغربية في حاجة إلى حالة تعليمية المريحة على تعلم اللغة العربية، خاصة في المهارات اللغة العربية الأربع.

بنظر إلى الواقع والسياقي والبيان الذي قدسبقنافسيتقدم الباحث عنوان البحث :

" تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الثقافة المحلّيّة للمستوى الثانوي فى ضوء المنهج ١٣ لترقية مهارات اللغة العربية "

(البحث والتطوير فى المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكرا الغربية).

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب. مشكلات البحث

المشكلات في هذه البحث، وما لا حضة الباحث في تلك المدرسة حلال مقابلة مع المدرسين و بعض الطلاب فوجد الباحث المشكلات ما تلي :

مادة القراءة لكل أبواب الموضوعات لا تتصور حالة اجتماعية الطلاب أنفسهم ولكن تتصور حالة اجتماعية العرب أو المجتع الآخر. هذا الحال يسبب على قلة حماسة الطلاب في تعلّمهم على الدرس و التمهل في فهم الدرس. لذلك لا يحصل هدف عملية التعليم والتدريس على حد لأعلى. حتى الطلاب لاعدم على قراءة النصوص العربية أو الكتب العربية.

استحدام كراسة التدريبات و عدم استحدام الكتاب الدراسي و هذا مما ينقص شهولية تعليم العربية.

عدم الكراسة التدريبات لتنمية المهارات اللغوية المناسبة، ضعف كفاءة المهارات اللغوية الأربع، وكذلك عدم المعرفة المفردات اليومية وإستخدامها

١ . حدود البحث

قد قام الباحث بتحديد ثلاثة الجوانب يتعلق بالبحث، وهي :

الحد الموضوعي، الحد المكاني، الحد الزمان.

أ. **الحد الموضوعي** : يركز الباحث في هذا البحث لتطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الثقافة المحلّيّة للمستوى الثانوى فى ضوء المنهج ١٣ لترقية مهارات اللغة العربية فى كتاب كراسة التدريبات بالمناهج المبنية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

على الوحدات الدراسية في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية.

أما الموضوع في هذا الكتاب هي الموضوع الاستماع، الكلام، القراءة، والكتابة يتعلق بمنهج ٢٠١٣

١. مهارة الاستماع هي كفاءة الطلاب في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بمدينة بيما في النطق و استيعاب المفردات و استخدامها سفويا بالتركيب الصحيح و المفهوم.

٢. مهارة الكلام هي كفاءة الطلاب المدرسة لحكومية ٣ بمدينة بيما في النطق و استيعاب التكلم واستخدامها بالتركيب الصحيح المفهوم وصحيح مخارج الحروف.

٣. مهارة القراءة هي جزء من عمليات التي استخدمها القارئ ليحصل على المعنى أو الفكرة التي أرادها الكاتب بوسيلة الكلمات أو اللغة المكتوبة. هناك مشكلات كثيرة في عملية التعليم والتعلم في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بمدينة بيما نوسا تنكرا الغربية في تدريس مهارة القراءة، من هذه المشكلات الأساسية الخطأ في فهم النص المقروء ومحاولة الربط بين الكلمات المكتوبة والمغة المنطوقة

٤. مهارة الكتابة. هي أنَّ المشكلات في عملية تعليم والتعلم لدى الطلاب والمدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بمدينة بيما من أهمها الإملاء.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

حيث كتب الطالب ما سمعونه كتابة خاطئة، مثل كتابة الكلمات ذات التشديد ولا يستطيعون كتابة همزة القطع وكتابة همزة في اول الكلمة وفي وسطها وأخرها وكتابة التنوين نونا وما أسبه ذلك من المشكلات الإملائية.

ب. **الحد المكاني** : **يقوم** الباحث ببحثه في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية. هي إحدى من مؤسسات التعليم والتربية في مرحلة الثانوية الحكومية رقم ٣ للحكومة بمدينة بيما تحت رقم NSPN 50204730 : بتاريخ رسالة إثبات البناء ٠٩\ ٠٨\ ٢٠١٥ و من الناحية العملية فإذنها في التاريخ: ٠٩\ ٠٨\ ٢٠١٥. تقع هذه المدرسة في طريق العنب رقم ١ في منطقة رابادومفو(Raba dompu) بمدينة بيما نوسا تنكارا الغربية. والآن مدير تلك المدرسة هو السيد Drs. Syaiful. M.Pd. ,ثم عدد الطلاب في الفصل العاشر هم ٢٢٤ طالبًا و في الفصل الواحد عشر عددهم ٢٢٠ طالبًا و الفصل الثاني عشر عددهم ٢١٨ طالبًا, إذًا عدد كلهم ٦٦٢ طالبًا. وللمدرسة ثلاثة أقسام وهي: قسم اللغة و قسم العلوم النظرية للعالم و قسم العلوم النظرية للاجتماعية.

فاعتمادا على ملاحظة الباحث في شهر مارس إلى أبريل سنة ٢٠١٨ بأن طلاب في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما ضعيف في السماع، الكلام، قراءة والكتابة اللغة العربية.

ت.الحد الزماني. من شهر أغستس حتى دسمبر سنة ٢٠١٨حجرية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢ . أسئلة البحث

اعتمادا على المقدمة المذكورة، وضع الباحث أسئلة البحث كما يلي:

١) كيف تطوير مواد تعليم اللغة العربية على الأساسيّ الثقافة المحلّيّة للمستوى الثانوى فى ضوء المنهج ١٣ لترقية مهارات اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية ؟

٢) ما مدى فعالية تطوير مواد تعليم اللغة العربية على الأساسيّ الثقافة المحلّيّة للمستوى الثانوى فى ضوء المنهج ١٣ لترقية مهارات اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية ؟

ت. أهداف البحث

بناءً على أسئلة البحث السابقة، يهدف هذا البحث إلى:

١. معريفة تطوير مواد تعليم اللغة العربية على الأساسيّ الثقافة المحلّيّة للمستوى الثانوى فى ضوء المنهج ١٣ لترقية مهارات اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية.

٢. معرفة عن فعالية تطوير مواد تعليم اللغة العربية على الأساسيّ الثقافة المحلّيّة للمستوى الثانوى فى ضوء المنهج ١٣ لترقية مهارات اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية.

ث. أهمية البحث

١ . أهمية هذه البحث نظريا:

١) أن يزيد المعلومات أو المعرفة الجديدة عن تطوير المواد التعليمية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢) أن يصبح التدخلات أو المرجع للمعلم والمدرسة في استفادة المادة التعليمية. و لمعرفة مدى فعالية تطوير مواد تعليم العربية على أساس الثقافة المحلية للمستوى الثانوي في ضوء المنهج ١٣.

٢. أهمية هذه البحث تطبيقيا:

١) لمكتبة المدرسة الحكومية ٣ بيمانوسا تنكرا الغربية

تستطيع نتائج هذا البحث لمكتبة الجامعة أن تزيد المصادر أو المراجع في مجال التعليم والتعلم.

٢) للمعلم : يعطي المعلومات ومادة التوازن في تقديم المحتوى لترقية نشاط ونتائج تعلم الطلاب، ويمكن أن يسهل المعلم في تقديم المواد.

٣) للطلاب : يعطي الدوافع للمتعلم في التعليم، ويرقي جذابة الطلاب في المحتوى الدراسي، ويساعد المتعلم.

للباحث: لزيادة المعلومات والوسيلة في تطوير مواد تعليم اللغة العربية، و تطبيق المعلومات في الجامعة و المدرسة الحكومية ٣ على مشاكل التعليم . ويزيد المعلومات كالمعلم لكي بعد أن يبحث هذا البحث لديها الخبرات لترقية رغبة الطلاب في التعلم

ج. مواصفات المنتج

تطوير الباحث مواد تعليم اللغة العربية على الأساسيّ الثقافة المحلّيّة للمستوى الثانوى فى ضوء المنهج ١٣ لترقية مهارات اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية بالمدخل العلمي. وأما الشكل من هذا المنتج هو كتاب الدرس. وهناك مواصفات منتج المادة التعليمية المطورة هي ما يلي:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١. المنتج المطور في هذا البحث بشكل المادة التعليمية على أساس الكتاب:

أ. المقدمة

ب. معايير الكفاءة والكفاءة الأساسية

ج. مباحث المادة أو محتوى الكتاب هو تعليم المفردات، والتركيب، والقراءة، والتدريبات.

٢. تقديم محتوى التعليمي باستخدام المدخل العلمي يعني التساؤل والملاحظة والتجريب والتحليل والتواصل على مدخل الثقافة المحلِّيَّة .

٣. تصميم هذا البرنامج لتلاميذ في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية.

ح. الدراسات السابقة

بناء على هذا البحث هناك بعض الدراسات السابقة التي تتصل بهذا البحث، كما يلى:

١. مفتاح المفيد(٢٠١٥)

الموضوع : تطوير مواد تعليم مهارة الكلام لطلاب المستوى الثنوي على أساس المنهج العلمي (البحث و تطوير مع التطبيق مدرسة الثنوية على الطلاب الصف العاشر في مدرسة الثانوية الفتح كليتيدو)

المنهج : البحث التطوير (/ Research and development) R& D لأنه مستخدم لتخصيل الإنتاج وهو المواد التعلمية و تجريب فعاليته.

الأهداف : ١. إنتاج المواد التعلمية في التعليم اللغة العربية خاص لمهارة الكلام على أساس منهج العلمي لدي الطلبة في صفي المدرسة الثنوية الفتح كليتيدو.

٢. لمعرفة فعالية تطوير المواد التعليمية لمهارة الكلم

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	علي أساس منحج العلمي لدي الطالب صف العاشر في المدرسة الثنوية الفتح كليتيدو.
نتائج البحث	إن مواد تعليم اللغة العربية في مهارة الكلام على اساس منهج العلمي صحيح بقيمة ٦٢% ويستخدم الباحث فعالية هذا الكتاب بختبار ***t*** وتحصيله ٢,٠٨٢ واما قيمة ***t*** empiric فهو ٥,٠٥٢ هذا دليل ترقية مهارة الكلام لفعالية مواد التعليم.
٢. الباحث	أحمد مصطفى (٢٠١٥).
موضوع	تطوير مادة القراءة بإستخدام وسائل الإعلام (بحث تطويري في الفصل الثالث الثانوي لطالبات البرنامج المكثف في تعلم اللغة العربية بمعهد الفطرة السلفي كدندينج لور سورباي).
الأهداف	لمعرفة عملية تطوير مادة القراءة بإستخدام وسائل الإعلام و لمعرفة الخصوصية المادة المطورة، والتعارف علي فعالية تطوير مادة القراءة بإستخدام وسائل الإعلام لتنمية مهارة القراءة لدي الطالبات في معهد الفطرة السلفي التي كانت من اهمها قدرة القرءة ومعرفة المعلومات مع فهم النص.
منهج البحث	التطبيق التجريب علي عينة البحث ٢٥ طالبات في البرنامج المكثف لتعلم اللغة العربة في معهد الفطرة السلفي.
نتائج البحث	احمد مصطفى يستنبط بحثه على الإختبارين القيلي و البعدي في مهارة قدرة القراءة الصحيحة عن طريق اختبار ت (T-Test) يد علي أن قيمة ت الحساب (16,9) أكبر من قيمة ت الجدول (2,49) على

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مستوى الدلالة : 0,01<P . وكذلك النتيجة المحصولة من الإختبارين القبلى وبعدي في مهارة معريفة المفردات الجديدة و الفهم النص أن قيمة ت الحساب (16,23) اكبر من قيمة ت الجدول (2,49) علي مستوى الدلالة :0,01>P هذا دليل وجود فروق نتيجة إحصاءية في مهارة المقروء حسب الطالبات قبل إستخدام وسائل الإعلام المكتوبة وما لها فعّلية في تنمية مهارة القراءة

البحث لمفتاح المفيد يخصص في تطوير مواد تعليم مهارة الكلام لطلاب المستوى الثانوي، واما الباحث فيركز على تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الثقافة المحلية للمستوى الثانوية في ضوء منهج ١٣ لترقية مهارات اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكرا الغربية . الباحث لأحمد مصطفى يخصص على تطوير مادة القراءة بإستخدام وسائل الإعلام في الفصل الثالث الثانوي لطالبات البرنامج المكثف في تعلم اللغة العربية بمعهد الفطرة السلفي كدندينج لور سورباي، واما الباحث فيركز على تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الثقافة المحلية للمستوى الثانوية في ضوء منهج ١٣ لترقية مهارات اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكرا الغربية في مدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكرا الغربية.

خ. هيكل البحث

طريقة البحث في هذه البحث فيما يلي :

١. إختيار عنوان البحث

٢. كتابة مقدمة

٣. تحديد مشكالة البحث

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤. كتابة أهمية البحث

٥. تحديد الحدود الزمانية و المكانية والموضوعية

٦. تحديد المنهج البحث الذي سار عليه البحث

٧. كتابة محتويات البحث

٨. كتابة قائمة المراجع.

د. تحديد المصطلحات

يستخدم الباحث بعض المصطلحات المهمة في هذا البحث كي لا يخطأ القارئ في تفسير المصطلحات ولتسهيل فهم الموضوع. يشرح الباحث تلك المصطلحات فيما يلي:

١. المواد التعليمية المادة التعليمية هي المادة أو الموضوع مرتبة بشكل منهجي الذي يستخدم المعلمين والطلبة في عملية التعليم. يقصد الباحث بالمواد التعليمية بأن المواد التعليمية المطورة بالمدخل العلمي

٢. الثقافة المحلّيّ هي عناصر يتعلق البصيرة اي بالحضارة الموضعي البصيرة التي قد تصميمات على نتائج الحضرة الموضعي البصيرة وذلك : النظام، النتائج، اللغة، الحضارة، التكنولجيا، الثقافة، التربوي [١]

٣. مهارات اللغة العربية هي عملية تفسير للرموز اللفظية المكتوبة أو المطبوعة. القدرة على قراءة اللغة او الكتابة اللغة أو الكلام اللغة و ترجمة اللغة الأجنبية هي أهم أهداف تعلم اللغات في العالم.[٢] سوى ذلك مهارات اللغة العربية هو أن يعبر الطلاب عن أفكارهم مستخدما بالاستماعهم يستمعون اللغة العربية جيدا وكلامهم يتكلامون باللغة العربية جيدا والقراءة هم يقرءون اللغة العربية صحيحة وكذلك كتابة هم يكتبون اللغة العربية صحيحة لتركيب الكلمة في

---

[١] Departemen pendidikan Nasional, *Kamus besar bahasa indonesia (Jakarta :* PT. Gramedia pustaka,jakarta2008), hal 84

[٢] رشدي طعيمه، *الأسس العامة لمنهج تعليم اللغة العربية*، ص ٩١.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

العربية وكذلك ايضا أن يعبروا عن بفسهم تعبيرا واضحا ومفهوما في مواقف الحديث البسيطة.

٤. تطوير مواد تعليم اللغة العربية

يقوم الباحث بتطوير مادة القراءة في منهج ٢٠١٣ بشكل كتاب كراسة التدريبات بالمنهج المبنية على الوحدات الدراسية.

٥. مدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية هي مدرسة التى إحدى من مأسسات التعليم والتربية في مرحلة الثانوية الحكومية رقم ٣ للحكومة بمدينة بيما تحت رقم NSPN : ٥٠٢٠٤٧٣٠ بتاريخ رسالة إثبات البناء ٠٩\ ٠٨\ ٢٠١٥ و من الناحية العملية فإذنها في التاريخ : ٠٩\ ٠٨\ ٢٠١٥.

تقع هذه المدرسة في طريق العنب رقم ١ في منطقة رابادومفو بمدينة بيما نوسا تنكارا الغربية. والآن مدير تلك المدرسة هو السيد Drs. Syaiful. M.Pd., ثم عدد الطلاب في الفصل العاشر ٢٢٤ طالبًا و في الفصل الواحد عشر عددهم ٢٢٠ طالبًا و في الفصل الثاني عشر عددهم ٢١٨ طالبًا, إذًا عدد كلهم ٦٦٢ طالبًا. وللمدرسة ثلاثة أقسام وهي: قسم اللغة و قسم العلوم النظرية للعالم و قسم العلوم النظرية للاجتماعية

ذ. فروض البحث

وهذا المنهج فعال في تعليم المهارات اللغة العربية بمنهج ٢٠١٣، وأما تصميم مادتها بشكل الكتاب التي تزيده بالصور الملوّنة، بطرائق المتنوعة التي تجذب الطلاب على تعلم اللغة العربية. وتعليم المهارات اللغة العربية في منهج ٢٠١٣بوسيلة هذا الكتاب لتلاميذ المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية فعالا.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الثاني

الإطار النظـــري

أ. المبحث الأول: إعداد المواد التعليمية

١. مفهوم تطوير المواد

المواد التعليمية هي مجموعة الخبرات التربوية والحقائق وامعلومات التي ترجى تزويد الطلاب بها، والإتجاهات والقيم التي يراد تنميتها عندهم، أو المهارات الحركية التي يراد إكتسابها إياهم، يهدف تحقيق النمو الشامل المتكامل لهم في ضوء الأهداف المقررة في المنهج[٣] ويرى عبد العزيز العصيلي أن المواد التعليمية هي المواد اللغوية التي تقدم المتعلمي اللغة، سواء اكان مسموعة أو مقروءة كالكتب عنواعها، والصحف والمجلات والأشرطة والأفلام، ويدخل في ذلك الخطط والمناهج[٤]

وفي مجال تعليم اللغة، المواد التعليمية لديها الخصائص المتعلقة بالتطور اللغوي ووظيفتها في المجتمع. واختيار المواد كمادة التعليم بالطريقة المناسبة بمستوى الدارس وعمره سيجعل التعليم ممتعا ويشوق الدارس. وخينما يجد المعلم في الكتاب المقرر المستخدم غير مناسب بما يختاج إليه الدارس، فيلزم عليه القيام بتطوير تلك المواد وتوفيرها حتى يغني مما يختاج إليه الدارس للوصول إلى الأهداف دراسية.

٢. أسس تطويرمواد التعليمية

---

[٣] رشدي أهمد طعيمة، *تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها*، (رياض : منشورات المنظمة الإسلامية التربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩)،٢٠٢

[٤] عبد العزيز إبراهييم العصلي ، *طرائق تعليم اللغة العربية لناطقين بلغات أخرى*، (رياض : مكتب الملك، ٢٠٠٢)، ٢٤٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يقصد بأسس تطوير المواد التعليمية مجموع العمليات التي يقوم بها المؤلف لتطوير كتابه قبل إخراجه في شكل النهائى، وطرحه للإستخدام في فصول تعليم اللغة. ووضع الأمثلة في تأليف كتاب تعليم اللغة العبية لغير الناطقين بها يفطرض إجراء عدد من الدارسات قبل تأليف أي كتاب، فضل عن توفر عدد من الأدوات والقوئم والنصوص التي يعتمد عليها تأليف الكتاب. ويُقصد بذلك أيضا ما يقوم به المؤلف عن عمليات لازمة في تطوير الكتاب سواء كانت بحوثا أجراهاه، أو أدوات وقوائم أعداها أو نصوصا رجع إليها أو تجريبا قام به[٥]

ومن هذ المنطلق أصبح لازما على المؤلفين ومقررى الكتاب التعليمية لتعليم اللغة العربية الأجنبيه مراعات الأسس الآتية :

١) الأسس الثقافية والأجنبيه

تحليل الثقافة باعتبارها طرائق حياة الشعوب وأنظمتها السياسية والإققصادية والتربوية هامة في تعليم و تعلم اللغات الأجنبية، وهي تعتبر مكونا أساسيا ومكملا مهام لمحتوى المواد التعليمية في هذ الميدان. ولذلك لابد أن تندمج العناصر الثقافية اللغة المستهدفة اندماجا كاملا في المادة التعليمية.[٦]

وهناك مجموعة من الأسس تجعل من الثقافة جزءاً أساسيًا من تعليم اللغة الأجنبية منها[٧] :

---

[٥] عبد الرحمن بن إبرهيم الفوزان و أخرون، *دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها* : الجانب النظري، (مؤسسة الوقف الإسلامي، مجهول سنة)، ٢٨

[٦] ناصر عبدالله وعبد الحميد، *تطوير الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية* ، (مجهول محل النشر: دار الإعتصام، مجهول سنة)، ١٩

[٧] محمود الناقة ورشدى أحمد طعيمة، *الكتاب الأسلسي لتعليم اللغة العربية للناطقيب بلغات أخرى تطويره-تحليله-تقويمه*،(مكتبة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٣٩)، ٤١٤٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١. ان القدرة على التفاعل مع الناطقين باللغة لا تعتمد على إتيان مهارات اللغة فقط، بل تعتمد أيضا على فهم ثقافة أهل اللغة وعادتها وأمالهاوتطلعاتها.

٢. أن فهم ثقافة اللغة الأجنبية والتفاعل معها أمر مهم في حد ذاته، فالتفاهم العالمي أصبح اللآن من الأهداف الأساسية للتعليم في أي بلد من البلدان العالم.

٣. أن الدارسين أنفسهم عادة ما يكونون مشغولين بالناس الذين يتكلموب اللغة التي يتعلمونها، ويريدون معرفة أشياء كثيرة عنهم ومنهم ؟ ماطبيعة حياتهم ؟ كيف يعيسون ؟

٤. أن العادة الثقافية تشبه إلى حد كبير المهارات اللغوية، فالمتحدث باللغة يتصرف بشكل معين والطريقة الإلتقائية

.

٥. أن الدارسين أغراضا من تعلم اللغة والثقافة، ولكن لأصحاب اللغة أيضا أغرض من تعليم لغتهم ونشر ثقافتهم، لدا فالحصر في المادة على تحقيق الجنبين أمر مهم.

٢) الأسس اللغوية والتربوية

يقصد بهذا الجانب المادة اللغوية من أصوات ومفردات والتراكب التي تقدم في كتاب تعليم العربية لغير الناطقبن بها ولأصلوب المناسب في غرضها اللدارسين، ومدى سهولة أو صعوبة تلك المادة للدارسين.

وتناول اللغة المقدمة في كتاب العربية كلغة ثابية تقدم على التركيب العربية يلزم الجمل، وهل تبدأ با للإسمية أو الفعلية ؟ وهل تبدأ ببسيطة أو مركبة ؟ الإجابة من هذه الأسئلة من صعب تناولها لغوية بمعزل عن الجانب التربوي.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فينبغي أن تراعي من الشروط والمبادئ عند وضع المادة التعليمية الأساسية لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها[٨]

٣. أهداف تطوير المواد التعليمية

أما أهداف القيام بتطوير مواد تعليمية فهي :

أ. إنتاج المواد التعليمية المناسبة بالأهداف الدرا سية العامة والخاصة والأهداف الدراسية الإضافية.

ب. تصميم المواد التعليمية بتركيب محتويات الدراس وخصائصها كل واحدة منها.

ج. لترتيب الموضوعات المقدمة في الدراسة ترتيبا منطقية.

د. تفتح إمكانيا تطوير المواد التعليمية إستمراريا المتبعة بتطوير الثقافة المحلية

هـ.

ب. المبحث الثاني المهارات اللغوية

١. مهارة الاستماع :

- **مفهوم مهارة الاستماع**

قالى الله تعالى "وإذا قرء القرآن فاستمعوا لعلكم ترحمون الأعراف :(٢٠٤)" من قرآؤتنا لهذة الآية القرآنية الكريمة بتنبين لنا أن هناك مستوى بين المقصودين من مستويات تلقى المادة الصوتية هما الاستماع والإنصات، أما تلق غير مقصود فيتمثل في السماع.[٩]

---

[٨] ناصر عبدالله وعبد الحميد، *تطوير الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية*، (مجهول محل النشر: دار الإعتصام، مجهول سنة)، ٥٦-٥٧

[٩] محمّد صالح الشنطى، *المهارة اللغوية* (دار الأندلس : حائل،١٩٩٤)١٥٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يرى بعض المعلمين أن الاستماع نوع من القرآءة لأنه وسيلة إلى الفهم، وإلى الاتصال اللغوي بين المتكلم و السامع، فشأنه في ذلك شأن القرآءة التي تؤدي إلى هذا الفهم وهذا الاتصال. والاستماع هو طريق الطبيعي للاستقبال الخارجي لأن القرآءة بالأذن أسبق من القرآءة بالعين، فالوليد يسمع الأصوات ثم ينمو فيسمع الكلمات ويفهمها قبل أن يعرف القراءة نالعين. والبشرية بدأت بالأذن حين استحدم ألفاظ اللغة وتراكيبها.[١٠]

- **أهمية مهارة الاستماع :**

ولعلى أحمد مدكور هو الوحيد الذي يحدد أهمية الاستماع حسب وطائفة مستندا على الرأي أن الاستماع فن اللغوية الهام، فهو يشرح أن أهمية تبضح من خلال الوظائف التالية :

١) الاستماع عامل حاسم في نمو مهاراة اللغة الأخرى.
٢) الاستماع وسيلة لحفظ التراث.
٣) الاستماع وسيلة للتعليم والتعلم.
٤) الاستماع وسيلة للاتصال

- **أهداف تعليم مهارة الاستماع :**

أما أهداف مهارة الاستماع عند "برات و جرين" في كتاب طرق التدريس اللغة العربية فيمايلي.[١١]

١) إدراك هدف المتحدث، وهذا يطلب فيما دقيقا كما يقول.
٢) إدراك معاني الكلمات، وتذكر تلك المعاني، وإنتاج المعنى الكلمات غير المعروفة من السياق والمحتوى عند الاتسماع.

---

[١٠] المراجع السابق، ٨٩-٩٠.

[١١] محمود أحمد السيد، *فطرائق التدريس اللغة العربية، سيريا جامعة* (مسق ١٩٩٥)، ص،٣٠٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣) فهم الأفكار وإدراك العلاقات فيما بينهما وتنظيمها وتبويبها.

٤) اصطفاء المعلومات المهمة.

٥) إستنتاج ما يود المتحدث قوله، وما يحدف اليه.

٦) تحليل كلام التحدث والحكم عليه.

٧) تلخيص الأفكار المطروحة

د. تعليم المهارة الاستماع :

لقد أصبح تعلم وتعليم لغة ماينطلق الآن من كونها وسيلة الاتصال فلايكفي لمتعلمها أن يتكلام بها بل لا بد أيضا أن يفهمها كما يتحدثها أبناؤها. فعملية الاتصال ليست متكلماً فقط بل هي تتضمن متكلماًومستمعاًفي ذات الوقت، وقد يتبادل الاثنان الأدوار. ولعل الصعوبةالبالغة التي يواجهها الأجنبي في بلد ما تتمثل ابتداءفي عدم تمكنه من الفحم. فهو قد يفهم عن طريق الاشارة او فك الرموز المكتوبة أو بالا ستعانه بترجمات المعنى عن طريق لغة او إستخدامالمعجم، ولكن هذه الصعوبة تتمثل في عدم قدرته على فهم ما يقال له ومايقال من حوله ممايسبب له نوعاً من التوتر والإخباط.

وينبغي أن يكون واضحاًفي أذهاننا أن الفهم في الاستماع لايعني أن يسمع الإنسانكل ما يقال من كلمات وعبارات كثيرة ولا يفهمهاوهنا يرتبك وفقد القدرة على متابعة الحديث،مع أن هاذ أمرطبيعي في الاستماع يمكن التغلب عليه بتمكبن المتعلم من مهارات التركيزعلى المعنى العام في الحديث لا التفاصيل خاصة في المراحل الأول. أن الفهم الكامل للحديث في كل الأوقات والمواقف أمر غير ممكن حتّى في اللغة الأم، أن الإنسان كثيراً مايتجاوز المواقف الغامضة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

في اللغته الأم، وعلى هذا فلا ينبغي أن يحس بأي توتر عندما يتجاوز و يعبر مثل هذه المواقف في اللغة الأجنبية خاصة في بداية تعلمها.[١٢]

.

ويتعبر الاستماع والفهم مهارتين متكاملين من مهارات اللغة التي ينبغي أن يتدرب المتعلمون عليها منذ بدء تعلمهم اللغة العربية لأهميتهافي السيطرةعلى اللغة سيطرة وظيفية. ولكن ما الاستماع؟ نجد أن الاستماع عملية إنصات إلى الرموز المنطوقة ثم تفسيرها. ولدقد قارن دافيد راسل بين الاستماع والقراءة حين قال إن الرؤية يقابلها السماع، و الملاحظة يقابلها السماع، وأخيراً القراءة ويقابلها الانصات. ويمكن أن توضها ذالك بأنالإنسانقد يسمع بشكل عابرصفارة القطار أضوضاء الشارع، ولكنه يسمع بإيجابية وشاط إلى الأغاني و الأخبار، ولكنه في وقت ثالث حين يكون أمام المعلم في فصل فإنه ينتبه إلى صوته ويتابع حديثه وتوجيهاته، إنه في هذا الحالة ينصت لأنه يريد أن يفهم ويستوعب ويفسر وينقد،ومن هنا تستخدم كلمة استماع للدلالة على إنصات والفهم والاستيعاب والتفسير والنقد. إن الهدف الرءيسي من الاستماع هو ان تكون قادرا على فهم المتحدث باللغة Native Speaker في مواقف غير تعليمية. ولكن ليس معني هاذ أن تكون درجة الفهم هنا مساوية لدرجة فهم المتعلم للغة الأم. ومن هنا فإن تعليم الاستماع الذي يعتمد على التفوه بالحديث في بطء والتركيز على مخارج الحروف، وإبراز التنغيم ونبر الكلمات والابتعاد عن الادغام والتحويل أمر خاطئ لأنه يقدم للمتعلم

[١٢] محمّد كامل الناقة، *تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى*، (المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى)، ص. ١٢١.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

خبراات خاطئة وغير طبيعية في اللغة المتعلمة ذلكفي الاستخدام الطبيعي للغة ومن ثم لن يستطيع مشاركة المستخدمة في الجوانب الحياة المختلفة.

٢. **مهَارة الكلام :**

أ. **مَفْهوم مهارة الكلام.**

هو النشط اللغوي المهم في الحياة اليومية لأن الإنسان به يحاول أن يعبر عن كل ما خطر بباله من الأفكار شفويا.دون التعبير عن نفسه لا يعرف الإنسان ما يفكره و يشعره. والكلام هو إحدى المهارات اللغوية الأربع الفعالية وهي مهارة القراءة والكلام والكتابة والاستماع. ومهارة الكلام هي تعتبر من اهم المهارات بالنسبة إلى اللغة الأجنبية وتعتبر من أهم المهارت اللغوية. لأن الكلام جزء من أساس من منهج تعليم اللغة الأجنبية وتعتبر القائمون على هذا الميدان من أهم أهداف تعليم اللغة الأجنبية ذلك انه يمثل في الغالب الجزء العلمي والتطبيقي في تعليم اللغة[١٣] أن الكلام هو مهارة إنتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على إستخدام أصوات بدقة، والتمكن من الصيوغ النحوية والنظام ترتيب الكلمات التي تساعده على تعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث، أي الكلام عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافعا للتكلم، ثم نظاما لغويا بواسطة يترجم الدافع والمدمون في شكل الكلام، وكل هذه العملية لا يمكن ملاحظتها فهي عمليات داخلية فيما عدا الرسالة الشفوية المتكلمة[١٤]

ب. **أهمية مهارة الكلام.**

---

[١٣] مُحَمَّد كامل الناقة، *تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى*، (المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى)،١٥١

[١٤] علي عبد الواحد، *في علم اللغة*، (قاهرة: مكتبة نهضمة مصريا ،١٩٢٦)،١٥٣

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أ) من المؤكد أن الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تتكلم قبل أن يكتب، ولذلك فإن الكلام خادم للكتابة.

ب) التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره، والقدرة على مبادأة ومواجهة الجماهير.

ت) الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، في حاجة ماسة إلى المناقشة، وإبداء الرأي، والإقناع ولا سبيل إلى ذلك إلاّ بالتدريب الواسع على تحدث، الذي يؤدي إلى التعبير الواضح عما في النفس.

ث) الكلام خصوصا في هذا العصر الذي تعددت فيه وسائل النقل والمواصلات – ليس وسيلة لطمأنه الناس المتنقلين فقط، بل طمأنه أهليهم وذويهم، لأن في انقطاع الاتصال بداية الخطر، فالمغترب والمسافر عندما يكلم أهله بهاطف يطمئنهم، ويكلم رفاقه وأصدقاءه فيطمئن عليه.

ج) والكلام مؤشر صادق – الى حد ما – للحكم على متكلم، ومعرفة مستواه الثقافة، وطبقته الإجتماعية، ومهنته، أو حروفة، ذلك لأن المتكلمين على اختلاف انواعهم، إنما يستخدمون اصطلاحات لغوية تنبيء عن عملهم، ومن هنا فإن الكلام هو الإنسان، ولذلك قال بعض العلماء المنطق : إن الإنسان حيوان ناطق.

ح) والكلام وسيلة الإقناع، و الفهم والإفهام بين المتكلم والمخاطبة ويبدو ذلك واضحا من تعدد، القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلم أو مشكلات الخاصة والعامة التي تكون محلا للخلاف.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

خ) والكلام وسيلة التنفيس الفرالفرد عما يعانيه، لأن تعبير الفرد عن نفسه ولو كان يحدث نفسه، علاج نفسي يخفف من حدة الأزمة التي يعانيها، أو المواقف التي يتعرض لها.

د) واكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبة الضرورية.

ذ) والكلام وسيلة رئيس في العملية التعليمية في المختلف مراحلها، لايمكن أن يستغني عنه معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح[١٥]

ت. أهداف تدريس مهارة الكلام :

تهداف مهارة الكلام عامة على أساس وضيفته في المجال الإتصال تعني وسيلة لتعامل بين الناس والتفاهم بما يريد بعضهم بعضا، وأما أهداف الكلام عند الدكتور رشدي أحمد طعيمة ثلاثة وعشرين هي كما يلي[١٦] :

أ) نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا.

ب) التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهات تمييزًا واضحا.

ت) التمييز عند النطق بين الحركات القصيرة والطويلة.

ث) تأدية أنواع النبر والتنغيم بطريقة مقبولة عند المتحدثي العربية .

ج) نطق الأصوات المتجاورة نطقا صحيحا.

ح) التعبير عن الأفكار باستخدام الصيغ النحوية المناسبة.

خ) استخدام التعبيرات المناسبة للموافق المختلفة.

---

[١٥] أحمد فؤاد محمود عليان، *المهارات اللغوية: ماهيتها*، (رياض : دار المسلم للنسر والتوجيع، ١٤١٣) ٨٨

[١٦] أحمد فؤاد محمود عليان، *المهارات اللغوية: ماهيتها*، (رياض : دار المسلم للنسر والتوجيع، ١٤١٣) ٨٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

د) استخدام عبارات المجاملة والتحية استخداما سليما في ضوء الثقافة العربية.

ذ) استخدام النظام الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام.

ر) التعبير عن الحديث عند توافر ثروة لغوية تمكن من الإختيار الدقيق للكلمة.

ز) ترتيب الأفكار ترتيبا منطقيا.

س) التعبير عن الأفكار بالقدر المناسب من اللغة فلا هو بالطويل الممل، ولا هو بالقصير المجل.

ش) التحديث بشكل متصل ومترابط لفترة زمنية مقبولة مما يوطد الثقافة بالنفس والقدرة على مواجهاة الآخين.

ص) نطق الكلمة المنونة نطقا صحيحا يميز التنوين عن غيره من الظواهر.

ض) استخدام الإشارات والإيماءات والحركات غير اللفظية اتخداما معبرا عما يريد توصيله من الأفكار.

ط) التوفيق في فترات مناسبة عند إعداة الأفكار أو توضيح شيئ منها، أو مراجعة صيغة بعض الألفاظ.

ظ) الإستجابة لما يدور من حديث إستجابة تاقائية.

ع) التركيز عند الكلام على المعنى وليس على الشكل اللغوي.

غ) تغيير مجرى الحديث بكفاءة عندما يتطلب الموقف ذلك.

ف) حكاية الخبرات الشخصية بطريقة جذابة ومناسبة.

ق) إلقاء خطبة قصيرة مكتملة العناصر.

ك) إدارة مناقشة في موضوع معين واستخلاص النتائج من بين آراء المشتركين.

ل) إدارة حور هاتفي مع أحد الناطقين بالعربية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ث. طريقة تعليم مهارة الكلام :

الطريقة في تعليم مهارة الكلام هي النظام الذي يسير المعلم في القاء الدرس ليوصل المعلومات إلى أذهان الطلاب بشكل يتحسن أغراض التربية. [١٧]

وأما طريقة تدريسها فمنها :

١) تدوين رأس الموضوع وقراءته.

٢) مناقشة الطلاب بهدف توضيح جوانب الموضوع وتحديد أهم عناصره وخصوصة في المراحل الأولى في تعليم التعبير.

٣) مطالبة الطلاب بالحديث في كل عناصر مع التوجيه.

٤) مناقشة الأحطاء العامة بعد فراغ الطلاب من حديثهم.

وقال مُحَّد الخطيب " طريقة تعليم مهارة الكلام هي كما يلي :

١- السؤال والجواب

٢- تدريب الطلاب على الملاحظة وإدراق العلاقة.

٣- يعرض المعلم إلى الطلاب صوالآشكال ويطلب من الطلاب التعبير عنها شفويا في الجملتين أو ثلاث أو أكثر.

٤- محادثة ، مناقشة

٥- إعطاء التعليمات والتوجيهات.

٣. مهارة القراءة :

أ. مفهوم مهارة القراءة :

وقد ثبت للرابطة القومية لدراسة التربية في أمريكا، المفهوم التالي لعملية القراءة أنّ القراءة ليست مهارة ألية بسيطة كماانها ليست أداة مدرسة ضيقة.

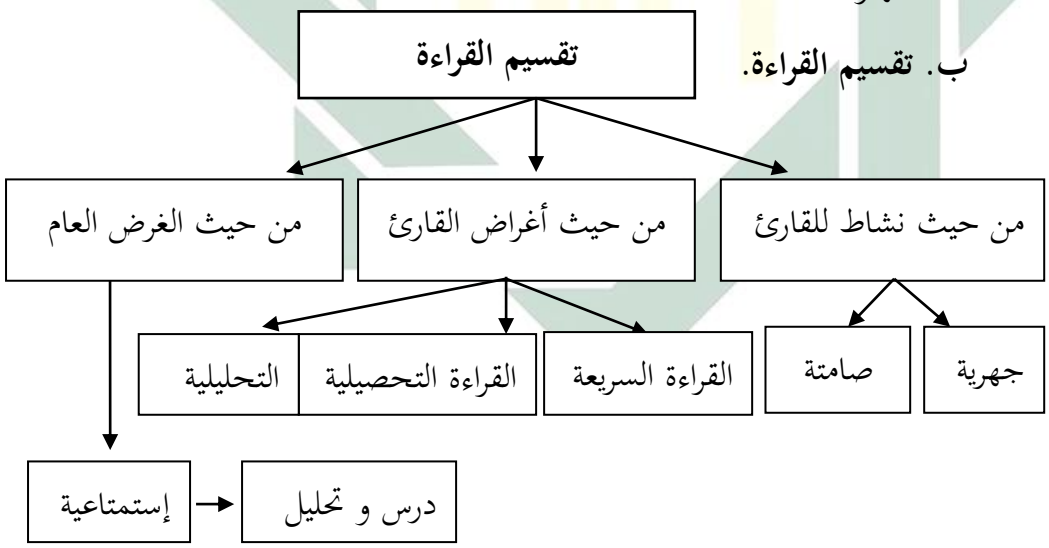
مُحَّد ينس وقاسم بكرى، *التربية والتعليم الجز الأول*، (الطلبة المتعالمين الإسلامية كونتورفنوروكو) ص، ١٦

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

إنها أساسا عملية ذهنية تأملية. وينمبغي أن تنمي كتنظيم مركب يتكون من أنماط ذات عمليات عقلية عليا، إنها نشاط ينبغي أن يحتوى علي كل أنماط التفكير والتقويم والحكم والتحليل والتعليل وحل المشكلات. القراءة إذن، نشاط يتكوّن من أربعة عناصر استقبال بصرى للرموز وهذا يسمى بالنقد، ودمع لهذه الأفكار مع أفكار القارئ وتصوّر لتطبيقاتها في مستقبل حياته وهذا يسمّى بالتفاعل.[١٨] وقدم مُحَمَّد عبد القادر أحمد مفهوم القراءة على "أنها تعريف على الكلمات، ونطقبها، وفهم المقروء نقد له، وتوسيع للبرات والإفادة منها في حل المشكلات، وتحقيق الممتعة النفسية".[١٩]

إذن، القراءة هي تعريف وفهم ونقد وتفاعل ونشاط عقلي يستلزم تدخل شخصية الإنسان بكلّ جوانبها وتشتمل هذه المكونات الأربعة على عدد من المهارات.

ب. تقسيم القراءة.



[١٨] رشدي، المرجع السابقة (مكة المكرمة مطابع جامعة أم القرى ١٩٨٧)٥١٨

[١٩] مُحَمَّد عبد القادر أحمد، طرق التعليم اللغة العربية، القاهرة : مكتبة النحضة المصرية، ١٩٧٩)١٢

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يمكن أن ننظر إلى القراءة حيث تعليمها و تقسيمها عدة تقسيمات تعيننا على الرؤية الواضحة لطرق و وسائل تدريسها فالقراءة تنقسم :[٢٠]

١) جهرية.

هي قراءة تشتمل على ما تتطلب القراءة الصامتة، من تعرف بصرى للرموز الكتابة، و إدراك عقلى لمدلولاتها ومعانيها ، وتزيد عليها التعبير الشفوى عن هذه المدلولات والمعانى ، بنطق الكلمات والجهر بها ، وبذلك كانت القراءة الجهرية أصعب من القراءة

٢) الصامتة.

القراءة الصامتة هي التي تتم فقط عن طريقة العين و العقل، حيث تلتقط العين الرموز المكتوبة ليفسرها العقل مباشرة و يحولها إلى المعان.

ج. **أهمية مهارة القراءة :**

وقد سبق في التاريخ الإسلامي وعلوم التفسير أن الاية الكريمة التي أنزلها الله على نبيه مُحَمَّد صلّى الله علية وسلم هي في سورة العلق : إقرأ باسم ربك الذي خلق إلى آخر الآية. هذه الآية الكريمة شرحت لنا أن القرآءة شيئ مهم في حيا الناس لترقية فكرتهم ودورهم على الأرض. والمقروء يستقل بأشياء المكتوبة هي مثل كتاب الله والحديث النبوي واثار الصحابة واقوال السلف الصالحين المشهور بالكتب السلفية أو الكتب التراثية، وأما غير مكتوبة هي ما تأخذ في حوالينا من الآية الكونية.

وكان الإنسان في حياته العامة محتاج إلى ان يعني ما يدور حواه أو ينتشر من اخبار ان يتزودبنا لا اغني لموطن عنه من المعارف و المعلومات التي

[٢٠] محمد كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة، *طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها* (الرباط:منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم و الثقافة، 2003)، 152.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تستخدم بمرور الزمان من الذي يعيش فيه وسبيله في ذلك غالب قراءة الكتب والصحف والمجلات والنشرات وغير ذلك او سماع غيره من الناس امام باشرة أو نحوه بوسيطة المضياع والتلفاز والسماع ضرب من القرآءة.[٢١] ويمكن تعبير ذلك بعده مبرار عمت تكتفر، فيما يلي :

أ) قد لا يجد الطلاب الذين يتعلمون اللغة الأجنبية بعيدا عن مواطنها فرصة التكلم بها مع أهلها لمعرفة عادتهم وتقليدهم وطريق معيشتهم وفهم الجوانب ثقافتهم الأخرى لإستماع بهها ولا سك في ان يستخدم في القرآءة ما يجب عن تساؤلهم.

ب) وقد يحتاج إليها آخرون لجمع المعلومات اقتصادية او تارخية او اجتماعية أو جغرافيا او عملية وغير ذلك في تساعدهم في كتابة بحث او مقالات او في اصلاح دنياهم آخرتهم.

وقد يحتاج اليها آخرون لأنها وسيلة كارتناط بالعالم الخارجي وما يجري فيه من الأحداث وما يستخدم فيه من العلوم.[٢٢]

د. أهداف مهارة قراءة :

أن أهداف تدريس القراءة بشكل أساسى هي للبحث ولنيل المعلومات المتملة على المحتويات وفهم معاني القراءة. فكانت المعانى والمقاصد مرتبطة بعضها بعض بغرضنا وقصدناحين القراءة. وللقراءة سبعة أهداف،فهي :

١) القرآءة لقصد نيل التفصيلات او الحقائق

٢) القرآءة لقصد نيل معرفة الترتيب أو تنظيم منظمة الحكاية.

---

[٢١] حسين سليمان قورة، *دراسات تحليلية ومواقف تطبيقية في تعليم اللغة العربية والدين الإسلامي* ,(القاهر دارالمعارف١٩٨١)، ١٢٩

[٢٢] إبراهيم بدرى منكرة *الطرق العامة في تدريس اللغة الأجنبية*، ص. ٢٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣) القرآءة لقصد نيل الفكرة الرئيسية.

٤) القرآءة لقصد نيل الخلاصة من المحتويات الكافة.

٥) القرآءة لقصد نيل تقسيم أو توزيع التناج.

٦) القراءة لقصد نيل النتائج او التقويم.

٧) القراءة لقصد نيل الموازنة او المنازعة.

وأهداف القراءة معتبرة بفهم في القراءة. وعلاقة على ذلك، من نتيجة البحث كانت للقراءة ومهارة القراءة.هذا الذي يدفع المفكرين على إتفاق بأن الهدف القراءة هو السهم الرئيسى للقراءة.

هـ. طريقة تعليم المهارة القراءة.

مهارة القراءة لها طرق تعليم الكثيرة، التي تم تطبيقها من العصور إلى بعض الدارسين من المبتدئين حتى المتقدمين. لتعليم المبتدئين القراءة ثلاث طرق:

أ. الطريقة الجزئية (التركيبية)

تعتد هذه الطريقة واحدة من أقدم الطرائق لتعليم القراءة، وقوامها البدء في تعليم الحرف، ثم التدرج إلى المقطع، ثم الكلمة فالجمل. وعلى افتراض أن الجملة كل متكامل يتكون من أجزاء. يمكن للمعلم تعليم المبتدئين وفقا لهذا الطريقة بدأ بأسماء الحروف الهجائية أو بأصواتها. فيتمخض عنها طريقتان هما:

١. الطريقة الألفبائية (الأبجدية)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وفيها يتعلم المبادئ حروف الهجائية بأسمائها مثل: ألف.. باء.. تاء. ثم يتدرب على طريقة نطقها مفتوحة ومضمومة ومكسورة أو ممدودة ومشددة وينتقل بعد ذلك المقطع ثم يعلم بعض الكلمات.

٢. الطريقة الصوتية

وفيها يتعلم المبتدئ حروف الهجائية بأصواتها لا بأسمائها, مثل: أ،ب،ت..ي. ثم يتدرج الطفل من أصوات الحروف إلى وصلها بعضها ببعض ناطقا للمقاطع, ثم الكلمات.[٢٣]

هذه الطريقة ألفبائية يوجد في بلدنا بطريقة تعليم القرآن المنتشرة في كل المدن والقرى، وهذه الطريقة متنوعة حسب كاتبه ويستعمل لتيسير القراءة القرآن الكريم التي نزل بالعربية.

٣. الطريقة التحليلية (الكلية)

تغاير هذه الطريقة في طبيعتها أسلوب الطريقة الجزئية تماما، إذ يعتمد أسلوبها في تعليم المبتدئ على البدء بالكلمة أو الجملة، ثم الانتقال بعد ذلك إلى المقطع فالحرف. وبذلك فإن هذه الطريقة تتفق مع الكيفية التي يدرك فيها الإنسان الأشياء. إذ يدركها بطريقة الكلية قبل خوضه في الجزئيات والتفاصيل. كما تسير هذه الطريقة استعمال المتعلم للغة في حياته، فهو ينطق كلمات وجملا، لا حروفا.

وتشكل طريقة انظر وقل *(Look and Say)* الأساس الرئيس التي تقوم عليه الطريقةالكلية في تعليم القراءة للمبتدئين. إذ يعتمد أسلوب هذه الطريقة على النظر إلى الصور والأشياء المألوفة والمعروفة

[٢٣]عماد توفيق السعدي، المرجع السابق، ص ٢٦.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

لدى المتعلم ومن ثم النطق بها. يمكن للمعلم اتباع عدة طرق لتدريس المبتدئين وفقا للطريقة التحليلية هي:

أ. طريقة الكلمة

وهي تعتمد على الربط بين الصور والرمز الدال عليها، إذ يعتمد الطفل على ذاته في النطق بالكلمة الدالة على الصورة بعد النظر إليها. ثم يرشده المعلم لئلا ينطق بكلمات عامية شائعة، أو يزيد عن نطقه برمزها بحروف أو أكثر.

ب. طريقة الجملة

وتعتمد على أن الوحدة الأساسية في اللغة هي الجملة، وليس الكلمة أو الحروف. ويشترط في هذه الطريقة أن يعد المعلم جملا قصيرة, وأن تكون مألوفة لدى التلاميذ ومنتزعة من خبراتهم، وأن تكون مترابطة، وأن تتكرر المفردات في الجمل عددا من المرات يساعد التلاميذ في التعريف على أشكال حروفها.

ت. طريقة القصة

ولا تختلف هذه الطريقة عن طريقة الجملة بشيء، إلا ببدء المعلم في قصة المشوقة يقصها لتلاميذ مرارا لحين فهمها، ثم يبدأ في تقسيمها إلى جمل متبعا طريقة الجملة في تدريسها، فالجملة تلو الأخرى لحين انتهائه من القصة جميعها.[٢٤]

٢. الطريقة المزدوجة (التوفيقية)

[٢٤] نفس المرجع، ص ٣٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تسمى هذه الطريقة أحيانا بالطريقة التركيبية التحليلية, فهي تجمع بين التركيب والتحليل ولذلك تعد أفضل الطرائق تعليم القراءة للمبتدئين. وأهم أناصر الازدواج فيها ما يلي:

أ. تقديم كلمات كاملة ذات معان محددة.

ب. تقديم جمل سهلة.

ت. تعني بتحليل الكلمات تحليلا صوتيا.

ث. تعريف التلاميذ بالحروف الهجائية أسما ورسما.

٤. مهارة كتابة :

أ. مفهوم مهارة الكتابة :

إن تحدد مفهوم الكتابة أمر بالغ الأهمية تحديده لا تقتصر على مجرد الرغبة فيتحددالمفاهيم وإنما تتعداها إلى ما تنعكس عليه هذه المفاهيم من إجراءت وما يستلزمها من تطبيقات تربوية. فهناك الذين يضيقون المفهومون الكتابة على النسخ أو التهجئة وهم يقصرون جهودهم في برنامج تعليم العربية على تدريس الطلاب على النسخ وهناك الذين يوسعون مفهومها حتى يشمل مختلف العملات العقلية اللازمة للتعبير عن النفس، وهم يلزمون بتنمية قدرة الطلاب على إختيار الموضوع الذي يستحق الكتابة فيه، والقدرة على تنظيمه، وعرضه بطريقة مقنعة ومشوقة في آن واحد.

عند رشدي أحمد طعيمة الكتابة بأنها : نشاط ذهني يعتمد على الاختيار الواعي لما يريد الفرد التعبير عنه والقدرة على تنظيم الخبرات وعرضها بشكل يتناسب مع عرض الكاتب.

يفهم من هذا التعريف الذي حدده رشدي احمد طعيمة أن الكتابة بجانب أنها نشط حركي فهي كذلك نشاط فكرى، وهذان همشاطان معا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يكونان المهارة الكلية للكتابة التي تنقسم بدورها إلى مهارتين : الحركية والفكرية العقلية. فالمهارة الحركية تتمثل في حاني الهجاء والخط إي كتابة الحروف ثم كتابة الكلمات والكتابة الجمل يتم التركيز فيها على الرسم الكتابي لرموز اللغة وترتيب هذه الرموز في تتابع كتابي كتابععها الصوتي والمهارة الفكرية العقلية تتمثل في جانب التعبير والإنشاء أي وضع الرموز المرئية والتعبير عن الأفكار في شكل مسلسل طبقا لنظام تركيب اللغة والهدف النهائي من هذه المهارة بالنسبة للكاتب هو القدرة على التعبير عن نفسه في صيغة مهذبة راقية تتطلب الاستخجام الفعال للثروة اللفظية وسائر تركيب اللغة.

ب. أهمّية مهارة الكتابة :

تأتي مهارة الكتابة في المكان الرابع من حيث الترتيب التسلسل لتعليم المهارات، ولا ريب ان هذا الترتيب عقلي منطقي يتفق مع طبيعة اكتساب اللغة الأم التي تبدع بالاستماع وتنتهي بالكتابة. ومن ثم فقد اخذت من هذه الترتيب أهم الطرق الحديثة لتعليم اللغات لغير الناطقين بها، إذًا التعبير الكتابي (التحريري) أشما و أوسع من مهارات الاستماع والكلام والقراءة. لذا اكتساب القدرة على التعبير الكتابي لايتحقق غالبا بنجاح إلاّ إذا تمّ إكتساب هذه المهارات الثلاثة قبل بدء في إكتساب القدرة على التعبير الكتابي.

وأهميتها فيما يلي :

١. أنها جزء أساسي للمواطنة. وسرط ضرورة المحوأمية المواطن.
٢. أدات رئيسية للطلاب على اختلاف مستوياتها، ولأخذ عن المعلمين فكرهم وخواطرهم.
٣. أنها وسيلة اتصال بين أفراد البشر بالمؤلفات والخطابات وغيرهما.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤. أنها أداة الاتصال الحاضر بالماضي، والقريب بالبعيد ونقل المعرفة والثقافة إلى المستقل إذ أن التعامل بنمط واحدا من الكتابة طريقة لوصيل الخبارى الأجيال بعضها، كما أن الإختلاف الكتابة يقطع جسور الإتصال، ويمحو حلقات التاريخ، ويقطع جذور الثقافة والحضارة.

٥. أنها أداة لحفظ التراث ونقلة

٦. أنها شهادة وتسجيل للوقائع والأحداث والقضايا تنطق بالحق وتقول الصدق.

٧. أنها وسيلة تنفيس الفرد عن نفسه والتعبير عما يجول بخاطره.[٢٥]

ج. **أهداف تدريس مهارة الكتابة :**

١) . أهداف العامة.

استخدام اللغة العربية في الكتابة الصحيحة مع مراعاة القواعد الإملائية.

٢) أهداف الخاصة.

١- مراعاة القواعد الإملائية الأساسية في الكتابة.

٢- معرفة كتابة الهمزات المختلفة في بداية الكلمة وفي وصطها وفي نهايتها.

٣- معرفة كتابة "ال قمرية و ال الشمسية" وتنوين والتسديد.

٤- كتابة الحروف العربي وادراك العلاقة بين شكل الحرف وصوته.

٥- إتقان طريقة كتابة حرف اللغة العربية بخط واضح وسليم.

٦- كتابة الكلمات العربية بالحرف المنفصلة وبحروف متصلة مع تمييز شكل الرف في أوّل الكلمة وفي وصطها وآخرها.

---

[٢٥] أحمد فؤاد محمود عليان، *المهارات اللغوية ما هيتها وطرائق تدريسها*، (الرياض :حقوق الطبع محفوظة للناشر، ١٩٩٢)،ص ١٥٧.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣) أنواع تدريس مهراة الكتابة

تنقسم مهارة الكتابة إلى عدة أنواع، منها الخط العربي الجيد والإملاء الصحيحة وكتابة الإنشاء العربي الذي هو اهم الأنواع من مجال مهارة الكتابة. ولكن تأتي كفاءة الإنشاء بعد أن تنتهي كفاءة الخط الجيد وفهم القواعد الإملاء الصحيحة. إذًا كتابة الإنشاء تحتاج إلى فهم القواعد النحوية و الصرفية لتكون مفهومة عند القارئ

أما توضيح أنواع مهارة الكتابة فهي.[٢٦] :

١) الخط العربي

الخط هو وسيلة مهمة من وسائل التعبير الكتابي، وطريقة الإفهام اتصل المعاني والأفكار إلى الغير في دقة ويسر، وفيه التزام بما توضع عليه العلماء من أشكال هندسية مُحَّددة في رسم حروف، وفي سكلها داخل الكلمات، و في ضوع النطق و رسم الهمزة في موضوعها، والخط العربي قبل ذلك خطوط هندسية بديعة وبسيطة تزدان به المساجد والأبنية الإسلامية والأضرحة والمتاحف.

الخط العربي من أنواع مهارة الكتابة حيث كونه أساسا لوجود أشكال الحروف المفهومة عند القارء. وإذا كانت كتابة الحروف فبيحة فلا يستطيع القارء قراءة هذه الكتابة إلا قليلا بسباب أنهاغير مفهومة كما يجب أن تفهم الكتابة. لذلك، فإن الاهتمام بكتابة الخط الجيد مهم جدًا بل يجب على كل طالب ومعلم أن يتمكنوا من كتابة الخط جيد لتعبير المضمون الكتابة المفهومة.

---

[٢٦] حسن شحانة، *تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق*،(مصر الدار المصرية اللبنانية. ط.٠٣ ١٩٩٦) ص ٢٤٣ - ٠٢٤٤

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢) الإملاء

الإملاء هو نظام لغوي معين، وموضوعة الكلمات التي تجب وصلها، والحروف التي تزاد،و الحروف تحذف، والهمزة بأنواعها المختلفة، سواء كانت مفردة أو على أحد خروف اللين الثلاثة والألف اللينة وهاء التأنيث وتاؤه، وعلامات الترقيم والكلمات النوعية الواردة بالمواد الدراسية.

يجانب الاتمام بكتابة الخط العربي الصحيح فأهم منها الإملاء بقواعده الصحيحة، لأن في الإملاء خصائص لمعرفة هل تستطيع الطلاب تعبير الكتابة بقواعد الإملاء أو لا يستطيعون حتى يحصصوا الكتابة دوما بأنفسهم.

٣) الإنشاء العربي

الهدف الأساسي من تعليم اللغة وتعليمها هو الوصول إلى القدرة على التعبير الصحيح مشافهة وكتابة، ولذلك كان التدرج في تعليم هذه الوحدة اللغوية،من تدريب المتعلمين على المخارج الصحيحة للحرف إلى التعبير عن الأفكار والخواطر، ولا يمكن الاستغناء عن التعبير الكتابي.

ت. المبحث الثالث : مدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكرا الغربية

١. تاريخ التأسيس ونشأتها

المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية. هي إحدى من مؤسسات التعليم والتربية في مرحلة الثانوية الحكومية رقم ٣ للحكومة بمدينة بيما تحت رقم 50204730 : NSPN بتاريخ رسالة إثبات البناء ٠٩\ ٠٨\ ٢٠١٥ و من الناحية العملية فإذنها في التاريخ: ٠٩\ ٠٨\ ٢٠١٥. تقع هذه المدرسة في طريق العنب رقم ١ في منطقة رابادومفو الغربية (Raba dompu) بمدينة بيما نوسا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تنكارا الغربية. والآن مدير تلك المدرسة هو السيد Drs. Syaiful. M.Pd. ,ثم عدد الطلاب في الفصل العاشر هم ٢٢٤ طالبًا و في الفصل الواحد عشر عددهم ٢٢٠ طالبًا و الفصل الثاني عشر عددهم ٢١٨ طالبًا, إذًا عدد كلهم ٦٦٢ طالبًا. وللمدرسة ثلاثة أقسام وهي: قسم اللغة و قسم العلوم النظرية للعالم و قسم العلوم النظرية للاجتماعية.

٢. الرؤية والرسالة والأهداف لمدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكرا الغربية

أ. الرؤية

رؤية هذه المدرسة هي حمل طلاب طالبات إلى النجاح في الدنيا والآخرة على منهج

١٣ لترقية أخلق الكريمة ولطباعة جيل متفوق في جميع المجالات.

ب. الرسالة

أما رسالتها فكما يلي:

١) إعداد الجيل سليم العقيدة والعبادات وذي الأخلاق الكريمة، تحقيقا لدعوة الأنبياء والرسل خاصة في مجال الدعوة والتعليم.

٢) تنظيم التعليم المتوسطي تحت إشراف الحكومة الدولة الوحدوية إندونيسيا.

٣) جعل المدرسة متميز في مجال تعليم اللغة العربية وتحفيظ القرآن الكريم والتربية الإسلامية مع تزويد الطلاب بتدريب نمط التعود على الحياة وفقا للسنة النبوية.

٣. البرامج

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

استخدمت هذه مدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكرا الغربية المناهج الدراسية التي تتضمن مزيجا من المناهج الدراسية والحكومية المنحج ١٣.

بيانات مباني مدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكرا الغربية

الرقم	المباني	العدد
١	إدرارة المدير المدرسة	١
٢	المقصف	١
٣	المسجد	١
٤	الفصل	٢١
٥	غرفة الرئيس نشاطات طلاب	١
٧	المكتبة	١
٨	معمل اللغة و الحاسب	٢
٩	إدارة مجليس طلاب (Ruang osis)	١
١٠	غرفة الأعمال الصحية للطلاب (UKS)	١
١١	غرفة المدرسين	١
١٢	الحمامات	١٠
١٣	مروق المياه	1

٤. عدد الطلاب لطالبات (العام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩)

الرقم	الصف	عدد	
		الطلاب	الطالبات

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١	العاشير	٨١	١٠١
٢	أحد عشر	٧٣	١٢١
٣	اثني عشر	٧٤	٩٨
العدد		٢٢٨	٣٢٠

٥. أحوال الأساتذة والموظفين

عدد المدرسيين في هذه المدرسة47 (أربع و سبعون) مدرسا، هم المتخرجون من مرحلة الجامعة،. وهذه قائمة أسماءها:

الرقم	أسماء المدرسين	طائفة /الشهادة	الوظيفة / المادة
١	Drs. Syaiful, M. Pd	S-2 pembina Tk1,IV/b	مدير المدرسة
٢	محمد علي S.Pd. I	S-1	اللغة العربية
٣	ST. Nurillah, S. Pd. I	S-1/Penata Muda III/a	اللغة العربية Agama
٤	DRS. Syamsuddin	S-1/Pembina TK I, IV/a	Wakasek sarpras
٥	DRS. Dahlan	S-1/Pembina TK I, IV/a	Wakasek Humas
٦	Drs. M. Saleh	S-1/IV/a	Wakasek kurikulum
٧	Siti Sofyatuddin, S.Pd	S-1/IV/a	علوم الحساب
٨	الحج جملالدين S.Pd	S-1/IV/a	Bp/Bk
٩	DRAحجة رحاني	S-1/IV/a	PPKN

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الرياضيات	S-1/IV/a	Drs Muhammad Agussalim	١٠
علم الأحياء	S-1/IV/a	Drs. Muhammad	١١
علوم الحساب	S-1/IV/a	Dsa. Marjan	١٢
علم الطبيعة	S-1 Pembina IV/a	مُحَمَّد عبد الرحمان، S.pd	١٣
PPKN	S-1/IV/a	Dra. Rahmatullah	١٤
كمياء	S-1/IV/a	Ikhwanuddin	١٥
اللغة الإنجليزية	S-1/IV/a	Ida Zubaidah S.Pd	١٦
PPKN	S-1/IV/a	Anna Riayuana, S.pd	١٧
اللغة العربية والحديث	S-1/IV/a	Siti Rahmani, S.pd	١٨
علوم الفن	S-1/TkI,III/d	Dewi Asriananingsih, S,E	١٩
Geografi	S-1/ TkI,III/d	Ida Laila, S.Pd	٢٠
IPA	S-1/ TkI,III/d	Nurhayati , S.Pd	٢١
اللغة الإنجليزية	S-1/ TkI,III/d	Siti Hajar, S.pd	٢٢
Guru	S-1/ TkI,III/d	Sri Suparti, S. Pd	٢٣
Komputer	S-1/ TkI,III/d	Sri Ayu Indrawati	٢٤
لغة الإندونسيا	S-1/ TkI,III/d	Asni, S.Pd	٢٥
اللغة الإنجليزية	S-1/ TkI,III/d	Irma, S. Pd	٢٦
Sosiologi	S-2/ TkI,III/d	Suhada, S. Pd, M. Pd	٢٧
اللغة الإنجليزية	S-1/ TkI,III/d	Srirahayu RW, S. Pd	٢٨
Guru	S-1/ TkI,III/d	Khairunnisah, S. Pd	٢٩
Guru	S-1/ TkI,III/d	Lala Intan Gemala, S.Pd	٣٠
Biologi	S-1/ TkI,III/d	Ovi Chinta Cristina, S.Pd	٣١
Guru	S-1penata, III/c	Sumarni, S.Pd	٣٢
Georafi	S-1/penata, III/c	Nasaruddin, S.Pd	٣٣
Guru	S-1/penata, III/c	Siti Rohani, S.Pd	٣٤
Guru	penata, III/c/	Lilis Suciati, S.Pd	٣٥
komputer	S-1/penata, III/c	Sri Asrohaini, S.Pd	٣٦
Seni Budaya	penata, III/c/	Ratna Sari Dewi, S.Pd	٣٧
اللغة الإنجليزية	S-1/penata Muda Tk I,III/b	Yuniarti Fitriani, S.Pd	٣٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

komputer	S-1//penata Muda Tk I,III/b	Ika Rosmiati Hayatunnisa, S.Kom	٣٩
Penjaskes	S-1/penata Muda Tk I,III/b	M.Sayuti Imbran, S.pd	٤٠
Agama Islam	S-1/penata Muda Tk I,III/b	Maulana, S.Pd. I	٤١
Bp/Bk	S-1/penata Muda Tk I,III/b	Siti Ma'rifa, S.Pd	٤٢
Guru	S-1/penata Muda Tk I,III/b	Nurhidayah, S.Pd	٤٣
Guru	SMA/Pengatur Muda,II,a	Nurhayati, S.Pd	٤٤
اللغة العربية	S-1/Penata,III/c	Irwan, S.Pd. I	٤٥
Sejarah	S-1	Drs. Maman Ishaka,	٤٦
Guru	SMA/Pengatur Muda,II,a	Hasnah,S.Pd	٤٧
K.TU	SMA	Ahmad	٤٨
Staf Tu	SMA	Amiruddin	٤٩

هذا الجدول يبين لنا أن أكثر المدرس في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما قد تخرج في المرحلة الجامعية.

Profi SMAN 3 kota Bima الجنبية المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما

Kec. Raba, Kota Bima, Prop. Nusa Tenggara Barat
Tanggal unduh: 29-08-2019 16:33:49
Tanggal sinkronisasi: 2019-08-28 20:43:48.303

1. Identitas Sekolah هواية المدرسة

1	Nama Sekolah	:	SMAN 3 KOTA BIMA		
2	NPSN	:	50204730		
3	Jenjang Pendidikan	:	SMA		
4	Status Sekolah	:	Negeri		
5	Alamat Sekolah	:	JL. ANGGUR NO. 1		
	RT / RW	:	1	/	1
	Kode Pos	:	84113		
	Kelurahan	:	Rabadompu Barat		

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	المنطقة	:	Kec رابا دومفو الغربية	
	Kabupaten/ المدينة	:	Kota Bima	
	المقاطعة	:	Prop. Nusa Tenggara Barat	
	البلد	:		
6	Posisi Geografis	:	-8.4514	Lintang
			118.7332	Bujur
2. Data Pelengkap بيانات كاملة				
7	SK Pendirian Sekolah	:	035/0/1991	
8	Tanggal SK Pendirian	:	2015-08-07	
9	Status Kepemilikan	:	Pemerintah Daerah	
10	SK Izin Operasional	:	-	
11	Tgl SK Izin Operasional	:	2015-08-07	
12	Kebutuhan Khusus Dilayani	:	Tidak ada	
13	Nomor Rekening	:	005.22.00072.11-3	
14	Nama Bank	:	BANK NTB	
15	Cabang KCP/Unit	:	-	
16	Rekening Atas Nama	:	BENDAHARA DANA BOS	
17	MBS	:	Ya	
18	Luas Tanah Milik (m2)	:	4407	
19	Luas Tanah Bukan Milik (m2)	:	2000	
20	Nama Wajib Pajak	:	BENDAHARA BOS SMA NEGERI 3 KOTA BIMA	
21	NPWP	:	7.40918E+14	
3. Kontak Sekolah				
20	Nomor Telepon	:	43385	
21	Nomor Fax	:	-	
22	Email	:	smantigakotabima@ymail.com	
23	Website	:	http://smantigakotabima.sch	
4. Data Periodik				
24	Waktu Penyelenggaraan	:	Pagi	
25	Bersedia Menerima Bos?	:	Bersedia Menerima	
26	Sertifikasi ISO	:	9001:2008	
27	Sumber Listrik	:	PLN	
28	Daya Listrik (watt)	:	5000	
29	Akses Internet	:	Telkom Speedy	
30	Akses Internet Alternatif	:		
5. Data Lainnya				
31	Kepala Sekolah	:	DRS. Syaiful, M. Pd	
32	Operator Pendataan	:	NUrhasan, S. kom	
33	Akreditasi	:	A	
34	Kurikulum	:	Kurikulum 2013	

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الثالث

منهجيـة البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

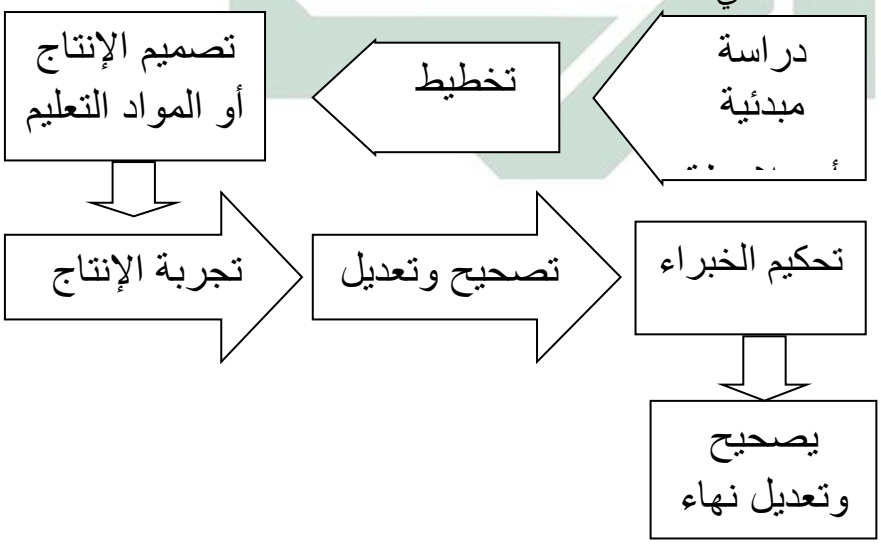
١. مدخل البحث ونوعه

اسنادا إلى الموضوع الذي قدمه الباحث وهو تطوير المواد التعليمية لترقية مهارة القراءة في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية فينطلق هذا البحث من مدخل الكمي والكيفي.

ونوع البحث هو بحث تطويري (Reseach and Development) عند برغ وغال (Borg & Gall). وهو طريقة البحث المستخدمة للحصول على الإنتاج المعين والتجربة الفعالة[٢٧]

٢. خطوات البحث

هي الخطوات التي تمرّ بها البحث في تصميم المواد التعليمية وإنتاجها وهي كما يلي:



[٢٧] Sugiyono, *Metode penelitian : pendekatan kualitatif, kuntitatif, dan R&D*,(Bandung: Alfabeta, 2015), 407.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١). دراسة مبدئية أو ملاحظة (Observasi)

أول خطوة لهذه المرحلة هي ان يذهب الباحث إلى المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية ليقوم بالملاحظة المباشرة على ظاهرات والمشكلات في عملية التعليم وتعيّن حاجات التعليم و التعلم.

قبل أن يصمم الباحث المادة التي تناسب بمهارات اللغة العربية ، يمبغ للباحث أن يعرف المشكلات الموجهة من ناحية المادة التعليمية بمهارة القراءة، وجمع البيانات عنها، ثم يجري البحث الملاحظة المقابلة قبل التصميم.

٢). تخطيط

بعد عن تعيّن حاجات التعليم و التعلم فبدأ البحث أن يكتب خطة تحتوي على شكل المواد التعليمية.

بعد أن يعرف الباحث المشكلات الموجهة وجمع البيانات بالملاحظة المباشرة ومقابلة، فبدأ الباحث أن تحدد في تصميم المواد التعليمية التي يحتاجها الطلاب في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية

٣). تصميم الإنتاج أو المواد التعليم

الخطوة الثالثة هي تصميم المواد التعليمية على شكل الكتاب التعليمي تحدد له الباحث الأهداف العامة والخاصة، والكتاب يناسب دارسي هو الطلاب في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية. و الكتاب يشتمل على النصوصا المقروءة و الأسئلة الاستيعابية والتدريبات والقواعد النحوية والتدريبات على القواعد واللعبة اللغوية. يكون الكتاب

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

جزءًا واحدا وهو يحتوي على حمسة الدروس ويتكون كل درس من أربع مهارت.

٤). تحكيم الخبراء.

وهو عملية يقوم بها الخبراء لتقييم المواد التعليمية حتّى يعرف المزايا والقصور منها[٢٨] هم المتخصصون في مجال تعليم اللغة العربية لتخصل على التصحيحات والإشرافات من هم ليكون تصميمًا المواد التصميما صحيحا.

يستخدم الباحث الإستبانة للحصول على البيانات ونتائج التحكيم ويكون نوع الإستبانة مغلقا ومقيدا حيث يطلب من المحكمين الإجابة من الإجابات الموجودة فيها لتقييم المواد التعليم. ومعيار الدرجات النحو التالي:

١– درجة ١، إذا كان المحكم يعطي النتيجة ضعيفا جدا

٢– درجة ٢، إذا كان المحكم يعطي النتيجة ضعيفا

٣– درجة ٣، إذا كان المحكم يعطي النتيجة جيد

٤– درجة ٤،إ ذا كان المحكم يعطي النتيجة جيد جدا

٥– درجة ٥، إذا كان المحكم يعطي النتيجة ممتازا

٥). تصحيح وتعديل

بعد أن حصل الباحث عن الإسرافات من الخبراء فأسرع إلى تصحيح وتعديل ما وجده من الأخطاء و النقصان في تصميم المواد التعليمية

٦). **تجريبة الإنتاج** (Uji coba prodak)

٥. Sugiyono, *Metodelogi Penelitian Pendidikan*,(Bandung : Alfabeta, 2016), 414

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وهي أن يجري الباحث تجربة المواد التعليمية المصمم إلى الطلاب المقصودين وهم الطلاب في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية لمعرفة مدى فعاليتها وذلك أن يقوم بالاختبار القبلي على الطلاب للكشف عن مقدرتهم قبل تجريبة المواد التعليمية. و بعد التجربة يجري الإختبار البعدي للكشف عن مقدرتهم مع توزيع الإستبانة على الطلاب بعد الإختبار.

٧). تصحيح وتعديل نهائى

بعد أن تمّ تجربة الإنتاج الأول إلى الطلاب المقصودين في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية، يتبيّن من هذا الإنتاج المزايات والنقائص، فتحتاج النقائص إلى تصحيح وتعديل نهائي ليكون الإنتاج أتمّ أو أكثر تشويقا.

٣. أدوات جمع البيانات.

يستخدم الباحث أدوات جمع البيانات التالية :

١) الملاحظة

يستخدام الباحث هذه الملاحظة لنيل البيانات عن حال المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية وبيئته وقدرة المعلم في إلقاء المعرف والمعلومات وأراء الطلاب عن عملية تعليم اللغة العربية على اساسيّ الموضعي البصيرة للمستوى الثانوي الفصل العاشر في ضوء المناهج ٢٠١٣ لترقية مهارة القراءة، عملية تعليم قبل استخدام تطوير المواد التعيمية و بعد استخدامه.

٢) المقابلة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وهي محادثة مواجهة بين الباحث والمعلم أو الطلاب بطريقة الأسئلة والأجوبة لمعرفة المزيد و النقائص وكيف تعليم العملية تعليم العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية

٣) **الإستبانة** (Angket)

وهي أداة مفيدة من أدوات البحث العلمي للحصول على الحقائق، والتواصل إلى الوقائق والتعريف على الظروف والأحوال والدراسة الموافق والإتجاهات والآراء. هذه الإستبانة توزّع إل الطلاب للإجابة. أما الحدف الإستبانة لمعرفة فعالية تطوير المواد التعليمية.

٤) **الإختبار**

الإختبار أحد من الأدوات التي يستجدمها الباحث لمعرفة كفاءة الطلاب. في هذا البحث سيقوم الباحث بالاختبارين هما الاختبار القبلي و الاختبار البعدي. الحدف من الاختبار القبلي لمعرفة قدرة الطلاب في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية. أمّا الإختبار البعدي يقام لمعرفة مدى فعالية تطوير المواد تعليم اللغة العربية على اساسيّ الثقافة المحلّيّة للمستوى الثانوى فى ضوء المنهج ١٣ لترقية مهارات اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكارا الغربية.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٤. طريقة تحليل البيانات.

تحليل بيانات هي إهدىطرائق لإجابة الأسئلة المستخدمة في البحث.

بناء على هذا البحث ينتهج تصميم التجارب القبلية و البعدية لمجموعات واحدة، فيستخدم الباحث لتحليل البيانات ت (T-test).

ويتم إجراء الإختبار من خلال الخطوات الإحصائية **التالية** :

أ. حدوال: نتائج الإختباين وتفاوتهما على نحوى التالي :

العينة	النتيجة		التفاوت (d) y-x	D_2
	الاختبار القبلي X	الإختبار البعدي Y		
المجموعات ($\sum$)				

ب. تعين معدل التفاوت بين الإختبار القبلي و الإختبار البعدي.

ويتم إجازة فما يلي : $Md = \frac{\sum d}{n}$

- Md : الوسط الحساب او المعدل من التفاوت بين الإختبار بعدي و الإختبار قبلي.
- $\sum d$: مجموع التفاوت النتائج.
- n : عدد العيانة.

ت. تعيين " t محسوبة " ويتم من الحلال لاعملية التالية :

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum d^2 - \frac{\sum d^2}{n}}{n(n-1)}}}$$

ث. تعيين " t مجدولة "، ويتم من الخلال العملية التالية :

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

$$t = (1 - {}^{1}/_{2\alpha})\ (n-1)$$

ج. ونهاية التحليل هي النظري فيما سبقة، إذا كان عدد " t محسوبة " أكبر من عدد "t مجدولة " فهناك تمييز، أو يمكن للباحث أن يقول إن هناك فعالية فيما جربته من الحال المقترح. وإذا كان عدد" T محسوبة " أصغر من " Tمجدولة " فليس هناك تمييز بمعنى أنه ليس هناك فعالية.

٥. تقسيمات رئيسية البحث

مقدمة. تحتوي المقدمة على التارخي من البحث أو المطلق المشكلات المتعلقة باقضية محل البحث من النضريات أو الوقائع الملاحضة التي تجذب اهتمام الباحث إلى إجراء البحث.

١. مشكلات البحث وتحديده. هذا الجزاء توضيح لما يتوقع ظهوره من العوارض والأحوال أثناء البحث ويتم من خلال رصدها وتعرفها, ومن ثم تحدد دائرة القضية لتعيين ضوابطها بوضوح حتى يعرف ما كان داخلا ضمن حقل البحث وما كان خارجا منه.
٢. أسئلة البحث. يحتوي هذا الجزء على أسئلة صريحة حول مشكلة البحث التي يحاول الباحث الإجابة عليها من خلال إجراء بحثه.
٣. أهداف البحث. ترتكز أهداف البحث على الدائرة المحيطةبه والإجراءات العملية نظرًا إلى علاقاتها باالمشكلاة التي تمّ تحديدها.
٤. أهمية البحث. يكون هذا الجزء توضيحا لقيمة البحث العامة وأثاره الإيجابي نظريات وتطبيقيا.
٥. الإطار النظري. يحتوي هذا الجزء على العرض الظري كالمبدأ أو التحليل المقارن لإجراء البحث وتركز اعرض حول التحصص العلمي وفق المجال

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الذي يجري فيه البحث, شاملا لحميع تطويرات النظريات العلمية في التحصص المذكور خاصة أحدث النظريات التي يتم عرضهاتراكميا.

٦. دراسات السابقة. يرتكز العرض فيها على مسع الكتاب ونتائج البحوث ذات الموضوعات الممثلة او المقاربة من الأحقاب المضية إلى أيام كتابة الخطة. ولابد أن يحتوي العرض على موقع البحث الذي سيت استئناف لإجئه من بين تلك الدراسات السابقة.

٧. منهج البحث. يحتوي هذا الجزء على المنهج الذي ينتج الباحث لإجراء بحثه عنده جمع البيانات وتحليلها. ويجب ان يكون المنهج مناسبا للبحث ويسلكه الباحث فعلا.

٨. التصنيف المنهجي للبحث. يحتوي هذا الجزء على خريطة البحث معبرا عن منطقية التصنيف المنهجي والعلاقات بين أجزاء البحث. ويركز هذا الجزء على "لم يبحث ؟" وليس على "ماذا يبحث ؟".

٩. هيكل البحث يحتوي هذا الجزء على توضيح هيكل البحث إجماليا و عليه تعويل لإجراء البحث فيمابعد.

قائمة المصادر أو المراجع المؤقة. تضم هذا القائمة أسماء المؤلفات التي تتخذ مرخع لكتابة الخطة والرسالة أو الأطروحة. وهي قابلة للزيدة و النقصان عند إجراء البحث فيما بعد.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الرابع
عرض البيانات وتحليلها

هذا البحث يحتوي على مبحثين، المبحث الأول يعرض فيه نتائج البحث من مراحل تطوير المواد التعليمية، والمبحث الثاني يعرض فيه نتائج البحث من تجربة المواد التعليمية.

المبحث الأول: عرض البيانات لإجراء إعداد الكتاب التعليمي

١. الدراسة المبدئية أو الملاحظة

زار الباحث المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بما نوسا نتكرا الغربية في يوم إسنين، ٠١ اكتوبير ٢٠١٨ لأداء الملاحظة على المشكلات وكشف عن مقدرة الطلا بقبل تجربة مواد تعليمية. وهي أول خطوة يقوم بها الباحث في كتابة بحثه ويذهب إلى الفصل ليقوم بالملاحظة المباشرة على الظاهرات أو المشكلات في عملية التعليم والتعلم. وتكشف هذه الدراسة قدرة الطلبة وملكتهم في علم المهارات اللغوية التي يريد الباحث **تطوير مواد تعليم اللغة العربية على أساس الثقافة المحلّيّة** حتى يعرف الباحث – من خلال هذه الدراسة – مشكلات الطلبة حاجتهم إلى تحليلها.

ومن المشكلات التي لاحظها الباحث في تعليم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بما نوسا نتكرا الغربية هي أن الكتاب التعليم أي كتاب "كراسة تدريبات " المجلد الثاني لا يناسب لمرحلتهم كاملا لترقية المهارات الأربع.

في بعض عنوان هذا الكتاب عدم مادة مناسبة لمرحلة الطلاب من ناحية ترقية المهارات الأربع. منها كثرة التدريبات الصعوبة والمفردات الأجنبية والنص الطويل. وهذا صعب عند الدارسين لأن قدرتهم في اللغة العربية ليست مرحلتهم.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وفي هذا الكتاب أيضا التدريبات مملة، التدريبات متساوية لأنها لا تستخدم التدريبات مرحلة الطلاب من تدريبات لمهارة الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

بناء على هذا الحال، يحتاج الطلاب الكتاب المصمم يحتوي على المواد تعليم اللغة العربية التي يساعد الطلاب لمعالجة المهارات اللغوية وأشكال التدريبات المتنوعة.

٢. التخطيط

وبعد أن تعينت حاجات الطلاب في قاعة الدراسة، بدأ الباحث أن يكتب خطة دقيقة تحتوي على شكل المواد التعليمية وهدفها والمستوى الذي يؤلف له الكتاب ومحتوياته وتدريباته في تعليم اللغة العربية لتنمية المهارات اللغوية. أن هذه المواد تتكون من ست وحدات وهي **العادة المرعية بيما ، يومنا في المدرسة، بلاط الملك ، الإجازة الأسبوعية ،اللغة العربية، العقيدة الإسلامية**. لكل الوحدة تتكون من أربع دروس فصاحل الآخر من جميع الدرس هي أربعة وعشرون. وفي كل الدرس تتكون من المفردات الجديدة والنص أو الحوار وأسئلة استيعابية والتدريبات على المهارات، والقواعد النحوية واللعبة اللغوية.

وتتكون خطة المادة التعليمية في الجدول الآتية:

جدول خطة الموادة التعليمية

الرقم	الوحدة	الدرس	الموضوع
١	**العادة المرعية بيما**	الدرس الأول: مهارة الاستماع	الفنون العادية المرعية بيما
		الدرس الثاني: مهارة الكلام	الثوبية التقليدية بيما

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		الدرس الثالث: مهارة القراءة	بلاط الملك بيما
		الدرس الرابع: مهارة الكتابة	المأكولات والمشروبات بيما
٢	**يومنا في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما**	الدرس الأول: مهارة الاستماع	الإنتخاب الرئيس تنظيم جمعية الطلبة
		الدرس الثاني: مهارة الكلام	في دكان المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما
		الدرس الثالث: مهارة القراءة	نظام المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما
		الدرس الرابع: مهارة الكتابة	آمال الطلاب
٣	**بلاط الملك**	الدرس الأول: مهارة الاستماع	العمل في البيت
		الدرس الثاني: مهارة الكلام	في المزرعة
		الدرس الثالث: مهارة القراءة	غرفة نوم سوكرن

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		الدرس الرابع: مهارة الكتابة	في زيارة المتحف
٤	**الإجازة الأسبوعية**	الدرس الأول: مهارة الاستماع	العمل في العطلة
		الدرس الثاني: مهارة الكلام	إلى طبيب الأسنان
		الدرس الثالث: مهارة القراءة	سافر إلى أماحمي
		الدرس الرابع: مهارة الكتابة	الوقاية خير من العلاج
٥	**اللغة العربية**	الدرس الأول: مهارة الاستماع	سفر
		الدرس الثاني: مهارة الكلام	العربية لغة القرآن
		الدرس الثالث: مهارة القراءة	يتحدث باللغة العربية
		الدرس الرابع: مهارة الكتابة	لماذا نتعلم اللغة العربية
٦	**العقيدة الإسلامية**	الدرس الأول: مهارة الاستماع	الله ربنا

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

		الدرس الثاني: مهارة الكلام	الإسلام ديننا
		الدرس الثالث: مهارة القراءة	رسول الله نبينا
		الدرس الرابع: مهارة الكتابة	الإيمان وأركانه الستة

3. عداد الكتاب التعليمي

والخطة الثالث هي تصميم المواد التعليمية في شكل الكتاب المدرسي أو التعليمي، يحدد له الباحث الهدف العام والهدف الخاص، والكتاب لابد أن يناسب مستوى الطلبة الذين يعد الكتاب لهم. أما البحث الذي يكتب الباحث هو إعداد الكتاب التعليمي لتعليم المهارات اللغوية في الصف الثانية عشرة من طلاب مدرسة الثانوية الحكمية ٣ بما نوسا تنكرا الغربية، وعلى ذلك كان المحتوى لا بد أن يسير على قدراتهم ومستواهم.

والكتاب المعد يحتوي على ست الوحدات يستند كل الوحدة إلى المهارات اللغوية مع كل تفاصيلها من شرح الكتاب، أسلوب تعليمه، تدريباته وما إلى ذلك. أما محتوياته ما يلي:

١) الوحدة الأولى: العادة المرعية بيما

جدول: تطوير المواد اللغة العربية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مهارة الاستماع	مهارة الكلام	مهارة القراءة	مهارة الكتابة
١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع الدراجة النارية ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على الاستماع ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية	١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع السيارة ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على الكلام ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية	١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع الحافلة ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على القراءة ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية	١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع القطار ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على الكتابة ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية

٢) **الوحدة الثانية** يومنا في المدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما

مهارة الاستماع	مهارة الكلام	مهارة القراءة	مهارة الكتابة
١) الصورة ٢) المفردات الجديدة	١) الصورة ٢) المفردات الجديدة	١) الصورة ٢) المفردات الجديدة	١) الصورة ٢) المفردات الجديدة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣) الحوار بالموضوع معهد الكوثر ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على الاستماع ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية	٣) الحوار بالموضوع دكان المعهد ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على الكلام ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية	٣) الحوار بالموضوع نظام المعهد ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على القراءة ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية	٣) الحوار بالموضوع آمال الطلاب ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على الكتابة ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية

٣) الوحدة الثالثة: بلاط الملك

مهارة الاستماع	مهارة الكلام	مهارة القراءة	مهارة الكتابة
١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع في البيت ٤) أسئلة استيعابية	١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع في المزرعة ٤) أسئلة استيعابية	١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع في حديقة الحيوانات ٤) أسئلة	١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع في زيارة المتحف ٤) أسئلة استيعابية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥) التدريبات على الاستماع ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية	٥) التدريبات على الكلام ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية	استيعابية ٥) التدريبات على القراءة ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية	٥) التدريبات على الكتابة ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية

٤) الوحدة الرابعة: الإجازة الأسبوعية

مهارة الاستماع	مهارة الكلام	مهارة القراءة	مهارة الكتابة
١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) لحوار بالموضوع عيادة المرضى ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على الاستماع ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية	١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع إلى طبيب الأسنان ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على الكلام ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد	١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع إلى المستشفى ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على القراءة ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد	١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع الوقاية خير من العلاج ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على الكتابة ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	٨) اللعبة اللغوية	٨) اللعبة اللغوية	القواعد ٨) اللعبة اللغوية

٥) الوحدة الخامسة:اللغة العربية

مهارة الاستماع	مهارة الكلام	مهارة القراءة	مهارة الكتابة
١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع العربية لغة سهلة ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على الاستماع ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية	١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع العربية لغة القرآن ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على الكلام ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية	١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع يتحدث باللغة العربية ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على القراءة ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية	١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع لماذا نتعلم اللغة العربية. ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على الكتابة ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٦) الوحدة السادسة:العقيدة الإسلامية

مهارة الاستماع	مهارة الكلام	مهارة القراءة	مهارة الكتابة
١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع الله ربنا ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على الاستماع ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية	١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع رسول الله نبينا ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على الكلام ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية	١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع دين الإسلام دينا ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على القراءة ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية	١) الصورة ٢) المفردات الجديدة ٣) الحوار بالموضوع الإيمان وأركانه الستة. ٤) أسئلة استيعابية ٥) التدريبات على الكتابة ٦) القواعد النحوية ٧) التدريبات على القواعد ٨) اللعبة اللغوية

➢ **تحكيم الخبراء**

بعد انتهاء الباحث عملية التصميم، جرى الباحث عملية التحكيم. ويعطي الباحث الكتاب التعليمي إلى المحكمين،وهما متأهلان ومتخصصان في اللغة العربية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

للناطقين لغيرها وتعليمها في جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا وجامعة علي بن أبي طالب الإسلامية سورابايا. وهما:

١. **الأستاذ الدكتور الحج حسين عزيز الماجستر** هو مدرس اللغة العربية في كلية التربية في مرحلة الماجستير في جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.
٢. **الأستاذ الدكتور الحاج مُحَمَّد أفيف الدين الماجستر** ، هو مدرس اللغة العربية في كلية التربية في مرحلة البكالوريوس في جامعة علي بن أبي طالب الإسلامية سورابايا.

يستخدم الباحث الاستبانة للحصول على البيانات ونتائج التحكيم، ويكون نوع الاستبانة مغلقا ومقيدا حيث يطلب من المحكمين اختيار الإجابة من الأجوبة الموجودة فيها لتقييم المواد التعليمية.والاستبانة التي يتم استخدامها على نهج مقياس (*RatingScale*) بالدرجات الأربع، ومعيار الدرجات على النحو التالي:

١) درجة ١، إذا كان المحكم يعطي النتيجة لا أوافق.
٢) درجة ٢، إذا كان المحكم يعطي النتيجة إلى حد ما.
٣) درجة ٣، إذا كان المحكم يعطي النتيجة أوافق.
٤) درجة ٤، إذا كان المحكم يعطي النتيجة أوافق جدا.

وفي ورقة التقييم للمحكم هناك خمسة بنود في الكتاب التعليمي وهي الجانب الإعداد والجانب الإخراجي والجانب التعليمي والجانب اللغوي والجانب الثقافي. وفي نهاية الاستبانة طلب الباحث الإرشادات والاقتراحات بأنه يقول الكتاب بشكل عام جيد لكنه يحتاج إلى بعض التعديلات في إجراءات تقديم الدرس وبعد ذلك تصحيح الباحث. وأما تقدير الدرجات المحصولة كما يذكر في الجدول الآتي:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

جدول تقدير الدرجات المحصولة للمحكم

الرقم	المئوية	معيار النجاح	البيان
١	٨٠ % – ١٠٠ %	جيد وصادق	يجوز استخدامه في التعليم دون أن يصحح ويعدل
٢	٥٦ % – ٧٩ %	مقبول	يمكن استخدامه في التعليم مع التصحيح والتعديد البسيطين
٣	٤٠ % – ٥٥ %	ناقص	لا يمكن استخدام في التعليم
٤	تحت ٣٩ %	مردود	يصلح كله أو يبدل بالجديد

بعد أن يفوض الباحث الاستبانة والمواد التعليم المصمم فبدأ الباحث التحليل من تلك الاستبانة. ونتائج تحكيم الخبرين للكتاب المصمم لتنمية المهارات اللغوية هي:

الرقم	البـــــنود	نتائج التقويم من الخبرين		المجموع
		الأول	الثاني	
١	**الجانب الإعدادي**			
	تطوير النصوص يستند إلى نتائج الدراسات السابقة عن خصائص الطلاب ومشكلاتهم	٤	٤	٨
	تطوير النصوص يستفيد من قوائم المفردات	٣	٤	٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	الشائعة في اللغة العربية			
٢	الجانب الإخراجي			
	النصوص طبعت بجودة جيدة	٤	٣	٧
	النصوص تحتوي على العناصر الإخراجية التعليمية كالفهرس أو محتويات وقائمة المفردات	٤	٤	٨
٣	الجانب التعليمي			
	النصوص تتمشى مع المنهج المتبع	٤	٤	٨
	أهداف النصوص تتصف بالتعليمية	٤	٤	٨
	النصوص تلتزم بمبادئ تعليم اللغة	٤	٤	٨
	النصوص توظف طرائق تدريس معينة	٤	٤	٨
	النصوص تعالج المفردات بصورة جيدة	٤	٤	٨
	النصوص تعالج مهارة القراءة بصورة جيدة	٤	٤	٨
	النصوص تُقَوِّم الخبرات التعليمية بصورة جيدة	٤	٤	٨
	التدريبات والتمرينات متنوعة	٤	٤	٨
	الكتاب يحمل الطلاب على التعلم الذاتي	٣	٤	٧
	تقويم القراءة يتم من خلال التدريبات المتنوعة	٤	٤	٨
	يقدم كتاب المعلم دلائل واضحة حول كتاب الطالب	٤	٤	٨
	يقدم كتاب المعلم توجهات واضحة تساعد على تطبيق الأنشطة	٤	٤	٨
٤	**الجانب اللغوي**			
	تستخدم النصوص باللغة الفصيحة	٤	٤	٨
	النصوص تتمتع بدرجة عالية من الصحة اللغوية	٤	٤	٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	النصوص تستخدم اللغة على مستواها المناسب	٤	٤	٨
٥	الجانب الثقافي			
	تستوعب النصوص ثقافة اللغة العربية وثقافة الطلاب وتقدمهما على التوازن والاندماج	٤	٤	٨
	النصوص تقدم الموضوعات الثقافية التي تشوق الطلاب وتجذبهم	٤	٤	٨
	النصوص تقدم محتواها الثقافي على طريقة واضحة	٤	٤	٨
	المجموع	٨٦	٨٧	١٧٣
١	**التحكيم الأول:** $\frac{86}{88}$ X ١٠٠ % = ٩٧،٧ %	٩٧،٧% + ٩٨،٨ % : ٢ = **٩٨،٢%**		
٢	**التحكيم الثاني:** $\frac{87}{88}$ X ١٠٠ % = ٩٨،٨ %			

نظر إلى النتائج كلها فيكون تقدير معالجة الكتاب المطورة في أعلى درجة فالتقدير لها جيد وصادق بالدرجة المؤية ٩٨،٢ %. ومعنى ذلك أنه يجوز استخدامه في التعليم دون أن يصحح ويعدل.

➢ التصحيح والتعديل الأول

بناء على تلك النتائج قام الباحث بتعديل وتصحيح الكتاب المصمم التي تحصل على النتيجة غير موجودة، فيقوم الباحث إلى تصحيح وتعديل تناسب بالاقتراحات من الخبيرين حتى يكون الكتاب التعليمي أحسن من قبل، ويكون هذا الكتاب المصمم يخلو من الأخطاء والمطبعية والأخطاء اللغوية. وأما الملاحظات والإرشادات الإضافية من الخبيرين، كما يلي:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١) التحكيم الأول

قال الدكتور الحاج حسين عزيز الماجستر:«الكتاب جيد وممتاز حيث الشكل والمضمون والإخراج، الآن اسم المدرسة يجب تعديله حسب المصطلح العربي. والكتاب لائق للطباعة والتطبيق».

٢) التحكيم الثاني

قال الأستاذ الدكتور مُحَمَّد أفيفالدين دميتي الرجاء تعديل الأخطاء الكتابية والأساليب العربية في بعض المواضيع. بارك الله فيكم وفي جهودكم.

بناء على تلك الملاحظات والإرشادات، فتصحيح الباحث للكتاب التعليمي، تعديلاسم المدرسة حسب المصطلح العربي وتعديل الأخطاء الكتابية والأساليب العربية في بعض المواضع. نحو:

قبل تصحيح:

- مدرسة الثانوية الحكومية ٣ بما نوس تنكرا الغربية.
- الفصل اثنا عشر.
- يختم المعلم الدرس ويؤدي إلى قراءة الدعاء ثم التحية.

بعد تصحيح:

- مدرسة الثانوية الحكومية ٣ بما نوسا تنكرا الغربية.
- الصف اثنا عشر.
- يختم المعلم الدرس بدعاء كفارة المجلس ثم التحية.

➢ **التجربة المحددة**

جرت تجربة محدودة مع زمرة قليلة من طلاب مدرسة الثانوية الحكومية ٣ بما نوسا تنكرا الغربية مع توزيع الاستبانة المغلوقة عليهم. والنتيجة من هذه العملية هي

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أن الكتاب التعليمي المطور فعالية لتنمية المهارات اللغوية حيث أنه يقلل إلى حد كبير عن أخطاءهم تعليم اللغة العربية على أربع مهارات.

- **التصحيح والتعديل الثاني**

بعد الانتهاء في التجربة المحدودة وجد الباحث من الأخطاء والنقصان في تطوير عن مواد تعليم اللغة العربية لتنمية المهارات الأربع من حيث إجراءات تقديم الدرس، ولذلك قام الباحث بإتمامها.هذه هي نتائج البحث من خطوات تطوير الكتاب التعليمي. سيعرض الباحث نتائج البحث من التجربة الميدانية.

- **التجربة الميدانية**

أن يجرب الباحث الكتاب التعليمي في مجتمع أكبر وأوسع مما قد جربه في التجربة من طلاب مدرسة الثانوية الحكومية ٣ بما نوس تنكرا الغربية مع توزيع الاستبانة عليهم. قام الباحث بالاختبار القبلي على الطلاب ٠١ نوفمبير ٢٠١٨ لكشف عن مقدرتهم قبل تجربة مواد تعليمية. ثم يجرب الكتاب التعليمي ستة لقاءات وبعد التجربة يجير الاختبار البعدي في التاريخ ١٥ أبريل ٢٠١٩ للكشف عن مقدرتهم بعد الاختبار. والنتيجة من هذه العملية هي أن المواد التعليمية المطورة فعالية لتنمية المهارات اللغوية حيث أنه يقلل إلى حد كبير عن الأخطاء في تقديم الدرس.

- التصحيح والتعديل النهائي.

هذه الخطوة هي خطوة أخيرة من الخطوات المتقدمة. يقوم الباحث بالتصحيح إذا وجد النقصان والعيوب أو الخطيئات في الكتاب التعليمي بعد التجربة

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الميدانية، وإلا فلا يحتاج إلى التصحيح والتعديل، وينبغي بعد ذلك طبعها وتعميمها.

ب. المبحث الثاني: تطبيق تطوير مواد مهارات اللغة العربية و الثقافة المحلية مستوى الثابوي

١. عرض البيانات عن استخدام الكتاب مواد مهارات اللغة العربية و الثقافة المحلية مستوى الثابوي

في هذا المبحث، أجرى الباحث ستة لقاءات في تجريب فعالية استخدام الكتاب التعليمي الذي أعدَّه الباحث. فأول اللقاء لإجراء الاختبار القبل، وأربعة لقاءات بعده لتجربة الكتاب مواد مهارات اللغة العربية و الثقافة المحلية مستوى الثابوي في تدريس المهارات الأربع. أما آخر اللقاء أي اللقاء السادس فهو لإجراء الاختبار البعدي. قام الباحث بتجربة الكتاب من التاريخ ١٥ أبريل ٢٠١٩ م إلى ٥ أبريل ٢٠١٩ م. والتالي خطوات تدريس في كل **لقاء:**

أ. **اللقاء الأول: الاختبار القبلي**

يقوم الباحث بالاختبار القبلي في التاريخ ٠١ نوفمبير ٢٠١٩ م صباحا، ونوع الاختبار هو الاختبار التحريري والشفوي حيث يطلب الباحث أنيحول وضع علامة (√) في كلمة مناسبة كما سمع، وتكلم عن العادة المرعية بيما أي الثقافة المحلية ، وترتيب الكلمات لتصبح جملة مفيدة، وتكوين جملة مفيدة من المفردات، أما معيار التقييم فهو الطلاقة والقواعد وصحة الجملة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ب.اللقاء الثاني:

بدأ الدرس في الساعة الخامسة العشرة والنصف وينتهي في السادسة العشرة والنصف،أي ٦٠ دقيقة وهو في التاريخ ١ ديسمبر ٢٠١٨ في الحصة الثانية العشرة....

٢. عرض بيانات الاختبارات وتحليلها

أ. إنتاج الاختبار قبل التعليم بالكتاب التعليمي

يعرض الباحث في هذا المبحث بيانات نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي لطلاب الصف الثاني في مدرسة الاختبار القبلي والبعدي:

الاختبار القبلي

١) الاختبار لمهارة الاستماع

ضع علامة (√) في كلمة مناسبة كما سمعت:

١	بوابة قصر الملك	.....	٤	**سباق الخيوال**	.....
	قَصْرُ المِلك بيما نوسا تنكرى	.....		المسابقة الرقص أَمَامَ قصر المِلك	.....
٢	**الرقص (تَرِي وُرَابُوغِيْ مُنْزَا)**	.....	٥	تَوْلِيَةُ الرَئِيسُ تَنظِيمُ جمعية الطلبة	.....
	الحِجَبِيَة (رِمْفُوْا)	.....		**سِبَاقُالخَيْل**	.....

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣	الجاذِبيَة غَنْتَوْا	.....	٧	إِدْمَاحُ أَصْوَات	.....
	تدربات الرقصة أمام المدرسة	.....		الرَقْصُ (لِنْغُوْ)	.....

٢) الاختبار لمهارة الكلام

تكلم عن " العادة المرعية بيما "

٣) الاختبار لمهارة القراءة

رتب الكلمات لتصبح جملة كما في المثال

المثال: قرأ – القرآن – داود – في المسجد : قرأ داود القرآن في المسجد.

١. جلس – الكرسي –على – مُؤسِس: .....

٢. يصلى – حمزة – المسجد – جماعة – في : .....

٣. ذهب – مُحَمَّد – السوق – إلى : .....

٤. ثوب تقلدي – اشترى – بكر – الجديد : .....

٥. سكن – جميع – الغرفة – الطلاب – الجديدة :.....

٤) الاختبار لمهارة الكتابة

كون جملة مفيدة من هذه المفردات الآتية:

١. الرقص :.....

٢. مَرَّ :..... .....

٣. الطالب : .....

٤. إِشْتَرَكَ : .....

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٥. يذهب : .....

الاختبار البعدي

١) الاختبار لمهارة الاستماع

ضَعْ عَلَامَةَ (√) فِي صُورَةٍ مُنَاسِبَةٍ كَمَا سَمِعْتَ

الصورة الأولى	الصورة الثانية	الصورة الثالس

الصورة الرابع	الصورة الخامس	الصورة السادس

٢) الاختبار لمهارة الكلام

تكلم عن " ثوب تقلدية بيما "

٣) الاختبار لمهارة القراءة

رتب الكلمات لتصبح جملة كما في المثال:

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

المثال: قرأ – القرآن – داود – في المسجد : قرأ داود القرآن في المسجد.

١. يركب – القطار – السريع – مُحَمَّد :

.....

٢. يريد – جاكرتا– أحمد – أن – إلى بالقطار– يسافر

:.....

٣. ذهب – المحطة –مُحَمَّد – إلى:

.....

٤. القطار – يفضل – بكر – لأنه رخيص:

.....

٥. بعد الطائرة – في العالم –أسرع – القطار – المصلات

:.....

٤) الاختبار لمهارة الكتابة

كون جملة مفيدة من هذه المفردات الآتية:

١. ألرَّقَصَ :.....

٢. ثوب تقلدية : .....

٣. قصر الملك : . .....

٤. ندرّب الرَقَصَ :.....

٥. زَفَافٌ النِسَاء :.....

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وقد تم إجراءات الاختبار القبلي في ٠٥ ديسمبر ٢٠١٨. وهذه هي نتائج الاختبار القبلي:

جدول نتيجة الاختبار القبلي

الرقم	أسماء العينة	النتيجة
١	Agus Nadin	٨٥
٢	Astuti	٩٤
٣	Aisah	٦٤
٤	Bima Yono	٩٣
٥	Diana Pungki	٨٥
٦	Desi Ayu Lestari	٧٠
٧	Feti Fera	٧٠
٨	Fitri Yanti	٧٥
٩	Gilang Ulhak	٩٠
١٠	Hafsyah	٦٥
١١	Ibrahim	٧٠
١٢	Isnah Fauziah	٧٥
١٣	Novi ramadhani	٧٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac

١٤	Nur Fajrianti	٧٥
١٥	Oriza Sativa Nabatiyah	٦٠
١٦	Rani Mukarji	٦٥
١٧	Rostina	٨٩
١٨	Rini Utari	٧٥
١٩	Sufriani	٩٣
٢٠	Sam Suri	٦٠
٢١	Ulfah	٨٠
٢٢	Vivi Puspita Sari	٧٥
٢٣	Ovan Saputra	٧٥
٢٤	Nurma Waliah	٦٧
٢٥	Nurul Juniarti	٧٠
٢٦	Komaruddin	٥٠
٢٧	Marini	٨٥
٢٨	Lita Anggriani	٦٠
	المجموعة	٢٠٩٠

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يستخلص الباحث من البيانات المعروضة ما يلي:

- أعلى النتيجة = ٩٤، وأخفضها=٥٠
- معدل النتائج = ٢٠٧١ :٢٨ = ٧٣,٩٦
- النسبة المئوية = $\frac{2071}{28}$X ١٠٠% = ٧٣،٩٦٠%

أ. إنتاج الاختبار بعد التعليم بالكتاب التعليمي

وبعد إجراء الاختبار القبلي بدأ الباحث تجربة الكتاب المصمم في الفصل، ثم يجري الباحث الاختبار البعدي لترى أثر أو فعال المواد المصممة. وكان الاختبار البعدي مختلف النوع بالسؤال في الاختبار القبلي ولكن نفس الدرجة. وهذه النتائج الاختبار البعدي:

الرقم	أسماء العينة	النتيجة
١	Agus Nadin	٩٩
٢	Astuti	١٠٠
٣	Aisah	٨٤
٤	Bima Yono	٩٨
٥	Diana Pungki	١٠٠
٦	Desi Ayu Lestari	١٠٠
٧	Feti Fera	٩٩
٨	Fitri Yanti	٩٨

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٠٠	Gilang Ulhak	٩
٩٥	Hafsyah	١٠
٨٠	Ibrahim	١١
١٠٠	Isnah Fauziah	١٢
٨٩	Novi ramadhani	١٣
٨٠	Nur Fajrianti	١٤
٩٩	Oriza Sativa Nabatiyah	١٥
٩٧	Rani Mukarji	١٦
٩٥	Rostina	١٧
٩٤	Rini Utari	١٨
٩٧	Sufriani	١٩
٨٩	Sam Suri	٢٠
٩٨	Ulfah	٢١
٩٧	Vivi Puspita Sari	٢٢
٩٩	Ovan Saputra	٢٣
٩٤	Nurma Waliah	٢٤
٨٤	Nurul Juniarti	٢٥

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢٦	Komaruddin	٩٥
٢٧	Marini	١٠٠
٢٨	Lita Anggriani	٩١
	المجموعة	٢٦٥١

يستخلص الباحث من البيانات المعروضة ما يلي:

- **أعلى النتيجة** = ١٠٠، وأخفضها= ٨٠
- **معدل النتائج** = ٢٦٥١ :٢٨ = ٩٤،٦٧
- **النسبة المئوية** = $\frac{٢٦٥١}{28}$ x ١٠٠% = ٩٤،٦٧%

ويتضح من النتائج المذكورة بين الاختبار القبلي والبعدي، ترقت كفائة الطلاب في تعليم اللغة العربية، حيث أن درجة معدل الطلاب عند الاختبار القبلي ٧٣،٩٦٠% وعند الاختبار البعدي ٩٤،٦٧%.

١) إنتاج الاختبار القبلي والبعدي

ويتم تحليل النتائج في الاختبار القبلي والبعدي من خلال العمليات التالية:

أولا: تعيين جدول نتائج الاختبار القبلي والبعدي وتفاوتهما:

جدول المقارنة بين نتائج الطلاب في الاختبار القبلي والبعدي

الرقم	أسماء العينة	القبلي	البعدي	التفاوت (d)	التفاوت (d2)

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

١٩٦	١٤	٩٩	٨٥	Agus Nadin	١
٣٦	٦	١٠٠	٩٤	Astuti	٢
٤٠٠	٢٠	٨٤	٦٤	Aisah	٣
٢٥	٥	٩٨	٩٣	Bima Yono	٤
٢٢٥	١٥	١٠٠	٨٥	Diana Pungki	٥
٩٠٠	٣٠	١٠٠	٧٠	Desi Ayu Lestari	٦
٨٤١	٢٩	٩٩	٧٠	Feti Fera	٧
٥٢٩	٢٣	٩٨	٧٥	Fitri Yanti	٨
١٠٠	١٠	١٠٠	٩٠	Gilang Ulhak	٩
٩٠٠	٣٠	٩٥	٦٥	Hafsyah	١٠
١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	Ibrahim	١١
٦٢٥	٢٥	١٠٠	٧٥	Isnah Fauziah	١٢
١٩٦	١٤	٨٩	٧٥	Novi ramadhani	١٣
٢٥	٥	٨٠	٧٥	Nur Fajrianti	١٤
١٥٢١	٣٩	٩٩	٦٠	Oriza Sativa Nabatiyah	١٥
١٠٢٤	٣٢	٩٧	٦٥	Rani Mukarji	١٦
٣٦	٦	٩٥	٨٩	Rostina	١٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٣٦١	١٩	٩٤	٧٥	Rini Utari	١٨
١٦	٤	٩٧	٩٣	Sufriani	١٩
٨٤١	٢٧	٨٩	٦٠	Sam Suri	٢٠
٣٢٤	١٨	٩٨	٨٠	Ulfah	٢١
٤٨٤	٢٢	٩٧	٧٥	Vivi Puspita Sari	٢٢
٥٧٦	٢٤	٩٩	٧٥	Ovan Saputra	٢٣
٧٢٩	٢٧	٩٤	٦٧	Nurma Waliah	٢٤
١٩٦	١٤	٨٤	٧٠	Nurul Juniarti	٢٥
٢٠٢٥	٤٥	٩٥	٥٠	Komaruddin	٢٦
٢٢٥	١٥	١٠٠	٨٥	Marini	٢٧
٩٦١	٣١	٩١	٦٠	Lita Anggriani	٢٨
١٤٤١٧	٥٦١			**المجموعة**	

ثانيا: تعيين معدل التفاوت بين الاختبارين، ورمزه كما يلي:

$$MD = \frac{\sum d}{n}$$

$$M_{d=}\frac{561}{28} = ٢٠,٠٤$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فمعدل التفاوت (Md) =٥٦١: ٢٨ =٢٠,٠٤

ثالثا: طلب الانحراف المعياري(*Standar Deviasi* (SD_D))

$$SD_D = \sqrt{\frac{\sum D^2}{N} - \left(\frac{\sum D)}{N}\right)^2}$$

المعروفة:

$= \boldsymbol{Md}$ ٢٠,٠٤

$= \sum \boldsymbol{d}$ ٥٦١

$= \sum d^2$ ١٤٤١٧

$\mathbf{= n}$ ٢٨

$$SD_D = \sqrt{\frac{14417}{28} - \left(\frac{561}{28}\right)^2}$$

$$SD_D = \sqrt{514{,}89 - 401{,}43}$$

$$\boldsymbol{SD_D = 10{,}65}$$

رابعا: طلب المعيار الخطئي(*Standar Error Rata-Rata* ($\mathbf{SE_{MD}}$))

$$SE_{MD} = \frac{10{,}65}{\sqrt{28 - ١}}$$

$$\boldsymbol{SE_{MD} = 2{,}05}$$

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

خامسا: طلب نتيجةt_o:

$$t_o = \frac{M_D}{SE_{MD}}$$

$$t_o = \frac{20,04}{2,05}$$

$$t_o = 9,78$$

سادسا: إعطاء التأويل نحو نتيجة t_o

df= N−١

df= ٢٨−١=٢٧

وبعد الاستشارة بالوحدة «t» يوجد فيها **df= 27**، ولذلك يستخدم الباحث(27) df. وبه تنال البيانات كما يلي:

حينما ثبت مستوى الدلالة(***taraf signifikansi***) **٥ %** = 2,05 (معروفا وكثرة الاستعمال) أما قام التجربة بعملية الاختبارين فقيمة «**t جدول**» هي ٢،٥٢ ليكون الواضح سيستعرض الباحث هذا جدول الإحصائي:

جدول الإحصائي لقيمة «t جدول

جدوال تجربة الطرفين						
	٠،٥٠	٠،٢٠	٠،١٠	٠،٠٥	٠،٠٢	٠،٠١
التجريب الطرف الواحد						
DK	٠،٢٥	٠،١٠	٠،٠٥	٠،٢٥	٠،٠١	٠،٠٠٥
١	١،٠٠٠	٣،٠٧٨	٦،٣١٤	١٢،٧٠٦	٣١،٨٢١	٦٣،٦٥٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢	٠،٨١٦	١،٨٨٦	٢،٣٠٣	٤،٣٠٣	٦،٩٦٥	٩،٩٢٥
٣	٠،٧٦٥	١،٦٣٨	٢،٣٥٣	٣،١٨٢	٤،٥٤١	٥،٨٤١
٤	٠،٧٤١	١،٥٣٣	٢،١٣٢	٢،٧٧٦	٣،٧٤٧	٤،٦٠٤
٥	٠،٧٢٧	١،٤٧٦	٢،٠١٥	٢،٥٧١	٣،٣٦٥	٤،٠٣٢
٦	٠،٧١٨	١،٤٤٠	١،٩٤٣	٢،٤٤٧	٣،١٤٣	٣،٧٠٧
٧	٠،٧١١	١،٤١٥	١،٨٩٠	٢،٣٦٥	٢،٩٩٨	٣،٤٩٩
٨	٠،٧٠٦	١،٣٩٧	١،٨٦٠	٢،٣٠٦	٢،٨٩٦	٣،٣٥٥
٩	٠،٧٠٣	١،٣٨٣	١،٨٣٣	٢،٢٦٢	٢،٨٢١	٣،٢٥٠
١٠	٠،٧٠٠	١،٣٧٢	١،٨١٢	٢،٢٢٨	٢،٧٦٤	٣،١٦٩
١١	٠،٦٩٧	١،٣٦٣	١،٧٩٦	٢،٢٠١	٢،٧١٨	٣،١٠٦
١٢	٠،٦٩٥	١،٣٥٦	١،٧٨٢	٢،١٧٩	٢،٦٨١	٣،٠٥٥
١٣	٠،٦٩٢	١،٣٥٠	١،٧٧١	٢،١٦٠	٢،٦٥٠	٣،٠١٢
١٤	٠،٦٩١	١،٣٤٥	١،٧٦١	٢،١٤٥	٢،٦٢٤	٢،٩٧٧
١٥	٠،٦٩٠	١،٣٤١	١،٧٥٣	٢،١٣١	٢،٦٠٢	٢،٩٤٧
١٦	٠،٦٨٩	١،٣٣٧	١،٧٤٦	٢،١٢٠	٢،٥٨٣	٢،٩٢١
١٧	٠،٦٨٨	١،٣٣٣	١،٧٤٠	٢،١١٠	٢،٥٦٧	٢،٩٨٩
١٨	٠،٦٨٨	١،٣٣٠	١،٧٣٤	٢،١٠١	٢،٥٥٢	٢،٨٧٨
١٩	٠،٦٨٧	١،٣٢٨	١،٧٢٩	٢،٠٩٣	٢،٥٣٩	٢،٨٦١
٢٠	٠،٦٨٧	١،٣٢٥	١،٧٢٥	٢،٠٨٦	٢،٥٢٨	٢،٨٤٥
٢١	٠،٦٨٦	١،٣٢٣	١،٧٢١	٢،٠٨٠	٢،٥١٨	٢،٨٣١
٢٢	٠،٦٨٦	١،٣٢١	١،٧١٧	٢،٠٧٤	٢،٥٠٨	٢،٨١٩
٢٣	٠،٦٨٥	١،٣١٩	١،٧١٤	٢،٠٦٩	٢،٥٠٠	٢،٨٠٧
٢٤	٠،٦٨٥	١،٣١٨	١،٧١١	٢،	٢،٤٩٢	٢،٧٩٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

٢٥	٠،٦٨٤	١،٣١٦	١،٧٠٨	٢،٠٦٤	٢،٤٨٥	٢،٧٨٧
٢٦	٠،٦٨٤	١،٣١٥	١،٧٠٦	٢،٠٦٠	٢،٤٧٩	٢،٧٧٩
٢٧	٠،٦٨٤	١،٣١٤	١،٧٠٣	٢،٠٥٦	٢،٤٧٣	٢،٧٧١
٢٨	٠،٦٨٣	١،٣١٢	١،٧٠١	٢،٠٥٢	٢،٤٦٧	٢،٧٦٣
٢٩	٠،٦٨٣	١،٣١١	١،٦٩٩	٢،٠٤٨	٢،٤٦٢	٢،٧٥٦
٣٠	٠،٦٨٣	١،٣١٠	١،٦٩٧	٢،٠٤٥	٢،٤٥٧	٢،٧٥٠
٤٠	٠،٦٨١	١،٣٠٣	١،٦٨٤	٢،٠٤٢	٢،٤٢٣	٢،٧٠٤
٦٠	٠،٦٧٩	١،٢٩٦	١،٦٧١	٢،٠٢١	٢،٣٩٠	٢،٦٦٠
١٢٠	٠،٦٧٧	١،٢٨٩	١،٦٥٨	٢،٠٠٠	٢،٣٥٨	٢،٦١٧
a	٠،٦٧٤	١،٢٨٢	١،٦٤٧	١،٩٨٠ ١،٩٦٠	٢،٣٢٦	٢،٥٧٢

سابعا:بقيت المقارنة بين «**t حساب**» و «**t جدول**» إذا كان عدد «**t حساب**» أكثر من عدد «**t جدول**» فهناك تميز، أو تمكن للباحث أن يقول إن هناك فعالية فيما جربه الباحث من الكتاب التعليمي. وإذا كان عدد «**t حساب**» أصغر من عدد «**t جدول**» فليس هناك تميز، بمعنى أنه ليس هناك فعالية فيما جربه من الحل المذكور، أو على سبيل الإيجاز:

«**t حساب**»<«**t جدول**» = عدم تميز

«**t حساب**»>«**t جدول**» = تميز

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

نظرا إلى البيانات التي حصل عليها الباحث في عملية بحثها ثبت الباحث بأن هذا المواد التعليمية هي فعالية، بالسبة إلى عدد «**t حساب**»<«**t جدول**».

«**t**حساب»= $< 9,78$ «**t جدول**» = $2,05$

فلذلك كانت المواد مطابقة ومناسبة في تعليم اللغة العربية لتنمية المهارات الأربع لدى الطلاب في الصف الثاني بمدرسة الكوثر المتوسطة الإسلامية سدوارجو.

١. بيانات الاستبانة

ويأتي التحليل للاستبانة، هنا يقدم الباحث لمعرفة آراء الطلاب والمدرس حول هذا الكتاب التعليمي الذي أعده الباحث. والطريقة المستخدمة هي بتوزيع الاستبانة لديهم، هم طلاب الصف الثاني ومدرس اللغة العربية بمدرسة الكوثر المتوسطة الإسلامية سدوارجو. فيها عشرة أسئلة تتعلق بالمواد التعليمية المنظمة.

أ. الاستبانة للطلاب

السؤال الأول

السؤال	إجابة الطلاب		نسبة مئوية
تساعد المواد التعليمية على الطلاب لفهم مادة الاستماع	أوافق	٢٣	١،٨٢ %
	أوافق إلى حد ما	٤	٢،١٤ %
	لاأوافق	٠	٠ %
مجموع		٢٨	١٠٠%

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

من الجدول السابق، عرف الباحث من إجابة الطلاب أن المواد التعليمة تساعد عليهم لفهم مادة الاستماع. دلالة ١،٨٢ % من الطلاب يجب " أوافق" . و ٢،١٤ % منهم يجب "أوافق إلى حد ما". و ٠ % منهم يجب " لا أوافق. رأى الباحث أن النتيجة من الاستبانة لهذا التعبير راجحة في درجة الموافقة.

السؤال الثاني

السؤال	إجابة الطلاب		نسبة مئوية
تساعد المواد التعليمية على الطلاب لتعريف الأصوات العربية وتمييز مابينهما من الاختلافات صوتية.	أوافق	٢٦	٨،٩٢ %
	أوافق إلى حد ما	٢	٧،١٤ %
	لاأوافق	٠	٠ %
مجموع		**٢٨**	١٠٠ %

من الجدول السابق، عرف الباحث من إجابة الطلاب أن المواد التعليمة تساعد عليهم لتعريف الأصوات العربية وتمييز مابين هما من الاختلاف اتصوتية. دلالة **٨،٩٢** % من الطلاب يجب " أوافق". و **٧،١٤** % منهم يجب "أوافق إلى حد ما". و ٠ % منهم يجب " لا أوافق. رأى الباحث أن النتيجة من الاستبانة لهذا التعبير راجحة في درجة الموافقة.

السؤال الثالث

السؤال	إجابة الطلاب	نسبة مئوية

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

تساعد المواد التعليمية لى الطلاب لقدرة الاستماع إلى المحادثات القصيرة وفهمها والاستجابة لها.	أوافق	٢٧	٤،٩٦ %
	أوافق إلى حد ما	١	٣،٥٧ %
	لاأوافق	٠	٠ %
مجموع		٢٨	١٠٠ %

من الجدول السابق، عرف الباحث من إجابة الطلاب أن المواد التعليمة تساعد عليهم لقدرة الاستماع إلى المحادثات القصير ةوفهمها والاستجابة لها. دلالة **٤،٩٦ %** من الطلاب يجب " أوافق" . و **٣،٥٧ %**منهم يجب "أوافق إلى حد ما". و ٠ % منهم يجب " لا أوافق. رأى الباحث أن النتيجة من الاستبانة لهذا التعبير راجحة في درجة الموافقة.

السؤال الرابع

السؤال	**إجابة الطلاب**		**نسبة مئوية**
تساعد المواد التعليمية على الطلاب لنطقال أصوات اللغة العربية نطقا صحيحا.	أوافق	٢٦	٨،٩٢ %
	أوافق إلى حد ما	٢	٧،١٤%
	لاأوافق	٠	٠ %
مجموع		٢٨	١٠٠ %٢

ب.من الجدول السابق، عرف الباحث من إجابة الطلاب أن المواد التعليمة تساعد عليهم . دلالة **٨،٩٢** % من الطلاب يجب " أوافق" . و **٧،١٤%** منهم

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

يجب "أوافق إلى حد ما". و ٠ % منهم يجب " لا أوافق. رأى الباحث أن النتيجة من الاستبانة لهذا التعبير راجحة في درجة الموافقة.

السؤال الخامس

السؤال	إجابة الطلاب		نسبة مئوية
تساعد المواد التعليمية على الطلاب للتمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة تمييزا واضحا.	أوافق	٢٥	٢،٨٩ %
	أوافق إلى حد ما	٣	١٠،٧%
	لاأوافق	٠	٠ %
مجموع		٢٨	١٠٠%

من الجدول السابق، عرف الباحث من إجابة الطلاب أن المواد التعليمة تساعد عليهم للتمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة تمييزا واضحا. دلالة **٢،٨٩** % من الطلاب يجب " أوافق" . و **١٠،٧%** منهم يجب "أوافق إلى حد ما". و ٠ % منهم يجب " لا أوافق. رأى الباحث أن النتيجة من الاستبانة لهذا التعبير راجحة في درجة الموافقة.

السؤال السادس

السؤال	إجابة الطلاب		نسبة مئوية
تساعد المواد التعليمية على الطلاب للتعبير عن أفكاره مستخدما الضيع النحوية المناسبة.	أوافق	٢٨	١٠٠ %
	أوافق إلى حد ما	٠	٠ %
	لاأوافق	٠	٠ %

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مجموع	٢٨	١٠٠ %

من الجدول السابق، عرف الباحث من إجابة الطلاب أن المواد التعليمة تساعد عليهم للتعبير عن أفكاره مستخدما الضيع النحوية المناسبة. دلالة ١٠٠ % من الطلاب يجب " أوافق" . و ٠% منهم يجب "أوافق إلى حد ما". و ٠ % منهم يجب " لا أوافق. رأى الباحث أن النتيجة من الاستبانة لهذا التعبير راجحة في درجة الموافقة.

السؤال السابع

السؤال	**إجابة الطلاب**		**نسبة مئوية**
تساعد المواد التعليمية على الطلاب لتعريف قراءة النصوص العامة حول مواضيع معروفة.	أوافق	٢٦	٨،٩٢ %
	أوافق إلى حد ما	٢	٧،١٤ %
	لاأوافق	٠	٠ %
مجموع		٢٨	١٠٠ %

من الجدول السابق، عرف الباحث من إجابة الطلاب أن المواد التعليمة تساعد عليهم لتعريف قراءة النصوص العامةحول مواضيع معروفة. دلالة **٨،٩٢** % من الطلاب يجب " أوافق" . و **٧،١٤** % منهم يجب "أوافق إلى حد ما". و ٠ % منهم يجب " لا أوافق. رأى الباحث أن النتيجة من الاستبانة لهذا التعبير راجحة في درجة الموافقة.

السؤال الثامن

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

السؤال	إجابة الطلاب		نسبة مئوية
تساعد المواد التعليمية على الطلاب لقراءة لنصوص المعقد والإجابة على أسئلة الفهم والاختيار منمتعدد وإكمالالجمل.	أوافق	٢٧	٤،٩٦ %
	أوافق إلى حد ما	١	٣،٥٧ %
	لاأوافق	٠	٠ %
مجموع		٢٨	٠٠

من الجدول السابق، عرف الباحث من إجابة الطلاب أن المواد التعليمة تساعد عليهم لقراءة النصوص المعقد والإجابة على أسئلة الفهم والاختيار من متعدد وإكمالالجمل. دلالة **٤،٩٦** % من الطلاب يجب " أوافق" . و **٣،٥٧** % منهم يجب "أوافق إلى حد ما". و ٠ % منهم يجب " لا أوافق. رأى الباحث أن النتيجة من الاستبانة لهذا التعبير راجحة في درجة الموافقة.

السؤال التاسع

السؤال	إجابة الطلاب		نسبة مئوية
تساعد المواد التعليمية على الطلاب لقراءة النصوص قراءة جهرية بنطق صحيح.	أوافق	٢٧	٤،٩٦ %
	أوافق إلى	١	٣،٥٧

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

	حد ما		%
	لاأوافق	٠	٠ %
مجموع		٢٨	٠٠

من الجدول السابق، عرف الباحث من إجابة الطلاب أن المواد التعليمة تساعد عليهم لقراءة النصوص قراءة جهرية بنطق صحيح. دلالة **٤،٩٦ %** من الطلاب يجب " أوافق" . و **٣،٥٧ %** منهم يجب "أوافق إلى حد ما". و ٠ % منهم يجب " لا أوافق. رأى الباحث أن النتيجة من الاستبانة لهذا التعبير راجحة في درجة الموافقة.

السؤال العاشر

السؤال	**إجابة الطلاب**		**نسبة مئوية**
تساعد المواد التعليمية على الطلاب لكتابة الحروف العربية، وكتابة الكلمات بهجاء سليم، وتكوين تركيب وجمل عربية يفهمها القارئ.	أوافق	٢٦	٨،٩٢ %
	أوافق إلى حد ما	٣	١٠،٧ %
	لاأوافق	٠	٠ %
مجموع		٢٨	٠١٠ %

من الجدول السابق، عرف الباحث من إجابة الطلاب أن المواد التعليمة تساعد عليهم لكتابة الحروف العربية، وكتابة الكلمات بهجاء سليم، وتكوين تركيب وجمل عربية يفهمها القارئ. دلالة **٨،٩٢ %**من الطلاب يجب " أوافق" . و **١٠،٧ %**منهم يجب "أوافق إلى حد ما". و ٠ % منهم يجب " لا أوافق. رأى الباحث أن النتيجة من الاستبانة لهذا التعبير راجحة في درجة الموافقة.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

وتضح من البيانات المعروفة أن درجة الموافقة راجحة في جمع التعبيرات الاستبانة. وهذه البيانات تساعد وتؤيد البيانات التي حصل عليها الباحث من خلال الاختبارين. ومن ذلك تعرف أن المواد التعليمة المصممة فعال أو مؤثر إلى حد كبير لتنمية المهارات اللغوية في تعليم اللغة العرية. وهذه البيانات تأكد أيضا في أهمية الكتاب التعليمي في عملية تعليم اللغة العربية وتعلمها.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

الفصل الخامس

الاختتام

يحتوي هذا الباب على قسمين: (١) خلاصة البحث كالإجابة لأسئلة البحث و (٢) توصيات واقتراحات. يشرحهما الباحث تفصيلا كما يلي :

أ. خلاصة البحث

١. كان الباحث يقوم بتطوير مواد تعليم اللغة العربية في هذا البحث بعد الملاحظة المباشرة على الظواهر والمشكلات في عملية تعليم اللغة العربية في **عملية تطوير مواد تعليم اللغة العربية علي أساس الثقافة المحلية للمستوى الثانوي في ضوء المنهج ١٣ في المدرسة الثانوية ٣ بيما نوس تنكرا الغربية"**. نظرا إلى حاجات الطلاب فخطّ ليعدّ الكتاب التعليمي لمساعدة الطلاب في تعليم اللغة العربية لتنمية المهارات اللغوية. وقد تم إعداد هذا الكتاب التعليمي لتنمية المهارات اللغوية وهو الكتاب يبحث فيه المهارات اللغوية وتدريباتها.ومن خصائصه هي أن الكتاب لتنمية المهارات اللغوية للمستوى الثانوي بمدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكرا الغربية ، كلها تتعلق بهذه المهارات اللغوية، مع مراعات مستوى الطلاب وبيئتهم اليومية.

٢. أن نتيجة إعداد الكتاب التعليمي لتنمية المهارات اللغوية للمستوى الثانوي في مدرسة الثانوية الحكومية ٣ بيما نوسا تنكرا الغربية. أن نتيجة الطلاب بعد إعداد الكتاب التعليمي أكبر من نتيجة الطلاب قبل تعليم به. يدل على ذلك نتائج الاختبار حيث أن درجة معدل الطلاب عند الاختبار القبلي في النسبة المئوية ٧٣،٩٦٠%، وعند الاختبار البعدي في النسبة المئوية ٩٤،٦٧%،

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

والنتيجة من الاختبار (t-test) حيث أن عدد " t حساب" ٩،٧٨ لأكبر من عدد "t جدول" ٥ % أي ٢،٠٥.وأكّد ذلك نتيجة الاستبانة والمقابلة.

٣. اعتمادا على النتائج التي حصل عليها الطلاب في الاختبار القبلي والبعدي، والنتيجة اختبار (t-test)، ونتيجة الاستبانات والمقابلة، أن إعداد الكتاب التعليمي لتنمية المهارات اللغوية لطلاب المستوى الثانوي في مدرسة الحكومية ٣ بيما نوسا تنكرا الغربية فعال.

ب.الاقتراحات

بعد تطبع الكتاب التعليمي اللغة العربية بعنوان " دروس المهارات اللغوية على أساسية الثقافية "، فيقترح الباحث ما يلي:

١. ينبغي للمدرس أن يصمم الكتاب التعليمي المناسب بحاجة الطلاب.
٢. ينبغي للمدرس أن يعتمد على الكتب والمراجع المناسبة بحاجة الطلاب. ليس يعتمد على كراسة التدريبات فقط.
٣. ينبغي لكل من يستخدم هذا الكتاب التعليمي بمهل في عملية التدريس لأن كفائة الطلاب مختلف بينهم.
٤. ينبغي لكل المدرس أن يهتم بتعليم المهارات اللغوية لأنها تساعد الطلاب عل تعليم اللغة العربية كثيرا.
٥. ينبغي لكل مدرس أن يصمم الكتاب التعليمي مع مراعاة حاجة الطلاب ومستواهم وبيئتهم اليومية حتى يساعد الطلاب على فهم اللغة العربية وتطبيقها في حياتهم اليومية. ٦. يرجو الباحث من جميع الدارسين أن يطبق هذه اللغة العربية اليومية حبا لها وخدمة لدين الإسلام ونشرا لشعائره.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

مراجع

Sugiyono, *Metodelogi Penelitian Pendidikan dan pengembangan,* (Bandung alfabeta cetakan ke-2 2016)

Sugiyono, Metode penelitian : pendekatan kualitatif, kuntitatif, dan R&D,(Bandung: Alfabeta, 2015),

Departemen pendidikan Nasional, *Kamus besar bahasa Indonesia (Jakarta) :* PT. Gramedia pustaka, jakarta2008.

Pratowo,Andi.*Pengembangan Bahan Ajar Tematik Tinjauan Teoritis dan Praktek*.Jakarta: Kencana Prenada Media Graub, 2014.

Mustofa,Saiful.*Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif* .Malang: UIN – MALIK PRESS. 2011.

Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif. Kualitatif, R&D*.Bandung: Alfabeta, 2012.

Lawadi,Hamzah Abbas.*Keutamaan & Kewajiban Mempelajari Bahasa Arab*, Bekasi: Nasirussunnah, 2012 M.

Izzan,Ahmad.*Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Humainiora, 2009.

Agama,Departemen.*Kurikulum Bahasa Arab MI, MTs, MA*.Praturan Mentri Agaman RI Nomer 22 Tahun 2008.

Hermawan,Asep.*Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT RemajaRosdakarya 2011.

S. Margono, *Metodologi penelitian pendidikan*, Jakarta: Rineka Cipta, 1997.

Arikunto, Suharismi.*Prosedur Penelitian Suatu pendekatan praktek*, Jakarta: Rineka Cipta, 2010.

M. Subana & Sudarajat.*Dasar-Dasar Penelitian Ilmiah*, Bandung: Pustaka Setia, 2001.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية: ماهيتها، (رياض : دار المسلم للنسر والتوجيع، ١٤١٣)

رشد أحمد طعيمة، *الأسس العامة لمنهج تعليم اللغة العربية*، (القاهرة: دار الفكرالعربي). ص ١٠٠

أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية: ماهيتها، (رياض : دار المسلم للنسر والتوجيع، ١٤١٣) ٨٨

مُحَمَّد كامل الناقة، تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى، (المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى)،١٥١

علي عبد الواحد وافي، علم اللغة، (قاهرة: مكتبة نهضمة مصريا،١٩٢٦)،١٥٣

ناصر عبدالله وعبد الحميد، تطوير الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (مجهول محل النشر: دار الإعتصام، مجهول سنة)، ٥٦-٥٧

عبد الرحمن بن إبرهيم الفوزان و أخرون، دروس الدورات التدريبية لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها: الجانب النظري، (مؤسسة الوقف الإسلامي، مجهول سنة)، ٢٨

ناصر عبدالله وعبد الحميد، تطوير الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (مجهول محل النشر: دار الإعتصام، مجهول سنة)

محمود الناقة ورشدى أحمد طعيمة، الكتاب الأسلسي لتعليم اللغة العربية للناطقيب بلغات أخرى تطويره-تحليله-تقويمه،(مكتبة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٣٩)، ٤١٤٠

رشدي طعيمه، *الأسس العامة لمنهج تعليم اللغة العربية*، **المراجع العربية**

القرآن الكريم

نعمة، فؤاد.*ملخص قواعد اللغة العربية، الجزء الأول*. القاهرة: نحضة مصر، ١٩٧٣.

طعيمة، رشيد أحمد.*المرجع في تعليم اللغة العربية للناطفين بلغات أخرى مكة المكرمة*، جامعة أم القرى، ١٩٨٦ .

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

ـ، *المهارات اللغوية*، القاهرة: در الفكر العربي، ٢٠٠٤ م.

ـ، *دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم اللغة*، مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥.

ـ، ومُحَمَّد سيد مناع، *تدريس العربية في التعليم العام نظريات وتجارب*، دار الفكر العربي، ١٤٢١ م / ٢٠٠١.

الناقة، محمود كامل.*تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*. مكة المكرمة، جامعة أم القرى.

ـ، *أسس إعداد مواد تعليم اللغة العربية وتأليفه*، (دون ذكر المطبع)، دون ذكر الصفحة.

ـ، ورشدي أحمد طعيمة، *الكتاب الأساسي لتعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*، مكة: جامعة أم القرى، ١٩٨٣.

١٩٨٥

رسلان، عبد الله بن سعيد.*فضل العربية ووجوب تعلمها على المسلمين*،دار المصطفى، ٢٠١٤ م.

منصور، عبد المجيد سيد أحمد.*علم اللغة النفسي*، المملكة العربية السعودية: جامعة الملك سعود، ١٤٠٢.

العربي، صلاح عبد المجيد.*تعليم اللغة وتعليمها بين النظرية والتطبيق*، بيروت: لبنان، ١٩٩٥ م.

عبد الله، ناصر عبد الغالي وعبد الحامد.*أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية*، الرياض: دار الغالي، مجهول السنة.

الفوزان، عبد الرحمن إبراهيم.*دروس الدورات التدريبة لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها*، مجهول المدينة والمطبعة، ١٤٣٣.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

فاضل، مُحَمَّد.*إعداد المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية دراسة في كتاب أحب اللغة العربية*.

الشيخ، فنحي علي يونس و مُحَمَّد عبد الرؤوف.*المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب من النظرية إلى التطبيق*، القاهرة: جامعة مكتبة وهبة، ٢٠٠٣.

خولي، مُحَمَّد علي.*مدخل إلى علم اللغة*، الأردن: دار الفلاح للنشر والتوزيع ١٩٩٣.

منتصر، إبراهيم أنيس وعبد الحليم.*المعجم الوسيط*،دون ذكر اسم المطبع ومدينة النشر وسنة النشر.

منظور، مُحَمَّد بن مكرم بن.*لسان العرب*، بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٣.

سمك، مُحَمَّد صالح.*فن التدريس التربية اللغوية*، دون ذكر اسم المدينة: دار الفكر العربي.

عليان، أحمد فؤاد محمود.*المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها*،الرياض: دار المسلم،١٩٩٢.

معروف، نايف محمود.*خصائص العربية وطرائق تدريسها*، بيروت: دار النفائس، ١٤١٨ هـ.

العصيلي، عبد العزيز إبراهيم.*طرائق تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بلغات أخرى*،الرياض: جامعة إمام مُحَمَّد بن سعود الإسلامية، ٢٠٠٢.

ليلى، سهل.*المهارات اللغوية ودورها في العملية التعليمية*، مجلة العلوم الإنسانية – جامعة مُحَمَّد خضير –، إصدار ٢٩ ٢٠١٣.

صيني، سعيد إسماعيل.*قواعد أساسية في البحث العلمي*، بيروت: مؤسسة الرسالة، ١٩٩٤ م – ١٤١٥ هـ.

حواشن، سامي عريف وخالد حسين مصلح ومفيد نجيب.*في مناهج البحث العلمي وأساليبه*، عمان الأردن: عند لاوي، ١٩٩٩.

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id

سنطوصا، نور خالص أغوس. *إعداد الكتاب التعليمي لمادة النحو لتنمية مهارة القراءة*.رسالة الماجستير – جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية، سورابايا، ٢٠١٦.

العلوم، بحر.*إعداد مواد تعليم النحو العربي في ضوء النظرية التوليدية والتحويلية*. رسالة الماجستير – جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية، سورابايا، ٢٠١٥ م.

أحمد، لنور خالص.*إعداد مادة تعليم اللغة العربية لتنمية مهارة القراءة على أساس الألعاب اللغوية*. رسالة الماجستير – جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية، سورابايا، ٢٠١٦ م.

جائ،إمام فوزي.*إعداد الكتاب المصاحب ل "كتاب التعبير" للمستوى الأول من كتب السلسلة لتعليم اللغة العربية لتنمية مهارة الكلام والكتابة*. مالانج: رسالة الماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم ٢٠١١.

رسمان، مامان.*إعداد كتاب تعليمي وفعاليته لتدريس القواعد النحوية بالتطبيق على معهد "الماء الشوقي" الإسلامي تشربون*.رسالة الماجستير – جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، مالانج، ٢٠١٠.

الراشد، خالد بن عبد الله.*برنامج مقترح لتنمية القراءة الصامتة وأثره في تحسين التحصيل الدراسي*. رسالة الماجستير – جامعة أم الملك سعود، ٢٠٠١

digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id digilib.uinsby.ac.id